

台灣動物之聲

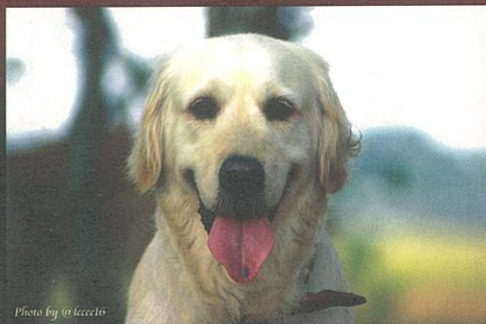


Photo by @lecc16

寵物有價・法理就在生活中

- 淺論動物權的法律保障
- 如何推展絕育宣導工作
- 超越動物實驗
- 2004年動保青年領袖研習營

| 封 | 面 | 故 | 事 |

時代變異，寵物不再只是依附於人們生活的次等生物，而是等同人類具備個體特質的生命存在，故稱之「同伴動物」。當如同至親朋友的同伴動物受到侵害，在法律層面上，到底該從人類「附屬物」的角度思考，亦或從動物個體本身的「動物權益」著眼呢？

2004 * 秋季號
中華民國八十三年七月一日創刊
中華民國九十三年九月三十日出版

36

請支持「以絕育代替捕殺」!!



台灣每年有五至六萬隻狗死在收容所，我們希望能藉由良好的絕育措施，將死亡的數目減到現在的一半以下。這不是什麼天方夜譚，每年收容所認領養就有13000隻，若強制將這些動物絕育，再加強其他的絕育獎勵計畫，每年增加絕育兩萬隻並不是難事。減少兩萬隻有生育能力的動物，街上自然會少幾萬隻流浪動物，收容所安樂死及病亡數減半是理所當然的。省下的收容所費用可供作絕育經費，不會增加社會的負擔。

如果這個絕育計畫成為事實，每年可以減少犧牲數萬隻流浪動物，在數十年內，就有上百萬的動物得救！請您支持這個計畫，在您有生之年，可以拯救上百萬個生命！

關懷生命協會、中華民國保護動物協會、台南市流浪動物關懷協會鄭重提出呼籲：

一、針對社會大眾：

請積極替您的寵物作絕育，勿放縱未絕育犬隻於戶外；請以領養代替購買，收容所中的待死動物亟待您伸出援手。

二、針對農委會：

絕育比安樂死措施更人道、比犬籍登記更重要，農委會應更積極於推動絕育，列入未來每年年度動物保護施政計劃。我們要求訂定具體目標如下：

1. 安樂死數量逐年遞減，二年內達成減半之目標。
2. 每年辦理至少4萬隻的犬隻絕育，並逐年提昇。

您可以這麼做：

1. 去電、e-mail、傳真給當地民意代表，請他要求縣市政府編列經費鼓勵絕育，公立收容所領出動物皆強制絕育。
2. 去電、e-mail、傳真給立法委員，請他向農委會提出質詢並提案將「絕育」列為重要施政計劃。
3. 去電、e-mail、傳真給農委會主委，要求將「絕育」列為每年重要施政計劃。

台灣公立收容所安樂死真相影片下載：

<http://home.anet.net.tw/6colorks/Euthanasia/01-2.exe>

(請按右鍵另存目標，下載之後直接執行該檔案以解壓縮)



目 錄

【同伴動物】

- 02 寵物有價 法理就在生活中 / 林孟皇
- 04 淺論動物權的法律保障 / 黃沛聲
- 05 動物 何時能解放? / 藍慧珊
- 06 如何推展絕育宣導工作 / 釋傳法
- 14 2002 德國天鵝村實習手記 / 北小安

【實驗動物】

- 25 超越動物實驗 / Neal D. Barnard M.D. / 黃耀瑩譯

【動保教育】

- 32 2004 年動保青年領袖研習營 / 關懷生命協會、動物守護天使
- 35 動物守護天使~承先啓後的青年運動 / 李軍漢

【動物文學】

- 36 帶著微笑看著你 / 廖靜蕙

協會動態 / 徵信名錄 / 財務報表 / 英文摘要(English Summar)



◎台灣動物之聲 第36期

發行人 / 釋昭慧

法律顧問 / 萬國法律事務所

總編輯 / 釋傳法

美術編輯 / 張齡文

出版者 / 關懷生命協會

Life Conservationist Association

發行所 /

110 台北市信義區莊敬路 289 巷 5 弄 16 號

電話 / (02) 8780-0838

傳真 / (02) 8780-0840

登記字號 / 局版北字誌第 35 號

(中華郵政 北台號第 5837 號雜誌交寄)

郵撥帳號 / 16874551

戶名 / 中華民國關懷生命協會

印刷 / 龍岡彩色印刷股份有限公司

寵物有價 法理就在生活中

◎林孟皇 / 台北地方法院法官·民間司改會法治教育小組成員

九十三年八月二日聯合報報導「撞死土狗，判賠近萬喪葬費」的判決，是本人基於法律確信所作的決定。為確保當事人上訴的權益，且法院的理由已在判決書中完整交代，基於「法官不語」的慣例，本人本不應再發言。不過，從人民的權利意識、紛爭機制的運作、法律的與時俱轉，乃至司法的作用等方面來看，本案都是饒富討論意義的。本人作為民間司改會法治教育小組的一員，實不忍喪失此一與民衆對話的良機；何況本件判決已確定，即無維護當事人上訴時「充分辯解」權益的問題。因此，本人才撰寫此文，略表該判決的一些看法。

首先，原告為替愛狗伸張正義，忍受爭取權利過程中所遭受的側目，這種「為權利而奮鬥」的精神，吾人應給予最大程度的鼓勵。因為目前我們的社會，仍有許多人抱持「訟終凶」的觀念。事實上，訴訟是一套很花錢又浪費時間、勞力的程序，除非已用盡其他解決紛爭的方式，本人也不太贊同民衆隨便打官司。但是，當民衆已用盡可能的方式，還是無法解決紛爭時，透過訴訟由法院判斷兩造主張的曲直，應是較為可行的途徑。「訟終凶」這種理念，是我國過去「禮治」社會下的傳統觀念，基本上與現代民主法治社會的看法，是有出入的。

目前，我們一方面看到許多民衆濫訴的事例，例如有人針對一、二十年前十幾萬元的民事事件，已針對同一被告先後提起數十件的民事官司，在均獲敗訴判決後，還是不死心，現在仍有案件繫屬於法院；同時，也有人一再以不同的事由，提起數十件的釋憲聲請案，同樣均遭駁回。另一方面，我們也看到許多明明是權利受到侵害，卻不曉得利用司法解決紛爭的事例，例如國中能力分班涉及是否侵害平等權、人格權的問題，在社會對此問題紛紛擾擾之際，卻少有民衆因此訟爭於法院。政論家南方朔最近倡議國人應仿效美國社會，將社會議題以法律爭議的方式，透過法院訴訟確定社會的共通價值，即為現代法治社會中司法權的性質，作了最好的定位。

在本案例中，原告的狗被撞死，基本上她的財產權已受到侵害，自得向加害人請求損害賠償，至於可以請求損害賠償的範圍，是另一問題，並不影響她的訴訟權益。原告為免兩造的訟累，並減少法院訴訟案件的負擔，已先透過區公所的調解委員會調解，這是社會各界所樂於見到的。而兩造既然因為損害賠償的範圍爭議過大，以致遲遲無法調解成立，則訴諸社會正義最後一道防線的司法，由法院來認定損害賠償的範圍，而不是以拳頭解決問題，應是現代國民所應有的作為。

另外，關於本件原告可得請求損害賠償的範圍部分，其實現行法律已有所規定。我國民法雖未能明確區分「人」與「物」的損害賠償範圍，但依照民法第二百十六條的規定，原告可得請求的範圍，包括所受損害及所失利益。而所謂「所受損害」，目前是以「相當因果關係」說來認定，亦即以被告的行為所造成的客觀存在事實，依行為當時所存在的一切事實及行為後依一般人的智識、經驗加以判斷，通常均有發生同樣損害結果的可能時，即認為有相當因果關係。

關於人與寵物的關係，在過往的農業社會裡，人們於家畜(如狗、貓，非現在意義的「寵物」)死亡後，大多數將之草草掩埋或放水流，這時如有人請求加害人賠償狗火化、安置靈骨塔的費用，依照當時一般人的智識、經驗，相信都是難以理解的。然而，隨著都市化所造成人群關係的淡薄、頂客家庭的大量出現、單身貴族的盛行，乃至獨居老人現象的普遍存在，許多人將親密的情感繫於豢養的寵

物，甚至將寵物視同「子女」，則人們與寵物間的親密關係、人們對寵物的愛戀程度，即非向往之風俗民情所能理解。這時，人們於寵物因他人的侵權行為以致死亡時，基於愛戀之情為寵物火化、安置靈骨塔所花的費用，應認為與財產權受侵害間有相當因果關係，自得請求加害人損害賠償。

由此可知，強調人性尊嚴的現代民主法治社會，容許多元民主、尊重不同價值觀的選擇，司法作為社會正義之最後一道防線，自應採取寬容、與時俱進的作為，在個人所為或請求不妨礙公共秩序或善良風俗的前提下，確保每個人基於憲法所保障的基本權利。而現行的法律規定，確實也有相關的制度設計，賦予法官解釋、適用的空間。我們的法律，不只是紙上的條文，也不是只有威嚇犯罪的刑事法規，而有更多與民眾生活息息相關，富涵生命力量的行為準則。即便現行民法已施行七十幾年了，我們仍可賦予它時代的意義。民法第一條：「民事，法律所未規定者，依習慣；無習慣者，依法理」的規定，即道盡法律的趣味橫陳，因為法理就在生活中。



如此可愛的寵物，陪伴人們快樂的生活，當牠受到外力傷害甚至致死，是否也可得到如人權同等的對待呢？（照片提供 / Sarah Yang）

——原刊於93年8月3日聯合報「民意論壇」

後記：

作為該案判決的法官，實無理由再作判決評析。本人所以決定撰寫該文，是服膺「真理愈辯愈明」的理念，希望透過理性的思辯，讓社會各界重新審思動物權的觀念。本人在撰寫此判決時，已可預見會有不同立場的聲音。聯合報在八月四日、五日連續刊登台大李茂生、費昌勇教授的「動物權台灣無法應付」、淡大陳志民教授的「動物權盲從外國？雅痞式關懷？」等文，彼此基於不同立場探討此議題，即為我國理性思辯公共政策立下一良好事例。

淺論動物權的法律保障

◎黃沛聲 律師

關於發生於九十三年八月二四日聯合報報導「撞死土狗，判賠近萬喪葬費」的判決，林法官的判決理由主要是基於現行民法的解釋，以動物被定位為「物」的角度來解釋飼主因其所有物被侵害的損害，造成了其他飼主本身財產其他另外支出的損害，也是屬於合理範圍，亦應由侵害人賠償。

淡大陳志民助理教授為文「動物權盲從外國?雅痞式關懷?」反對的第一個理由是，基於民法對除了「人」以外的事物受損害一律不允許請求慰撫金的態度，來推出允許寵物喪葬費的賠償請求會成為民法上述原則的漏洞的結論。

陳教授說「法律一般採取消極的態度、不主動介入的態度，因為親密關係難以量化」，又說「若擬將其（指動物權）提升到具強制性的法律權利保護階段，這中間尚有一大段論理的落差，有待補強。以少數國家已制定法律提高動物的地位為由，而認為台灣不能自外於這股「世界潮流」，本身即具有相當大的爭辯空間。」這兩段話的緣由係因民主國家應該允許各種多元聲音之存在，法律不能積極介入來強制、限制人民哪一種意見是真理，所以法律能做的是為這個社會立下一條最後防線，這條界線就是在於社會的共識。然而社會的共識如何凝聚、表現呢？可能之途徑係經由公民投票、輿論討論等等不同方式匯集，最後基於我國因為地大物博所採用的代議制度，在立法院中將人民聲音、社會共識立為「法律」，作為社會共識的最後底線。原則上來說，我們可以認同經過立法院民主程序所誕生出來的法律就是國民共識，至少是大多數人經過民主的各式表決所傳達出來的社會大多數意見（如果有問題自然有修改法律或罷免立委的程序可以遵循）。



寵物與人類之間不再只是單純的「玩賞」關係，更是一種「伴侶」的親密關係，因此將寵物納入「動物權」的保障，將成為不可避免的世界潮流。（照片提供/Sarah Yang）

陳志民助理教授最重要的是認為，在我國「動物權」是否已經是國民共識，或是人民大多數意志所認同的應該受保護的價值觀？他的意見認為「尚有一大段論理的落差，有待補強」、「親密關係難以量化」與少數已肯定動物權的國家尚非可同日而語、未必非一定「不能自外於世界潮流」等。意思即係認為我國對動物權之保障尚未形成共識，不宜以法律保障，否則對社會除頂客族、獨居老人之外其他國民會有資源分配不均而違背憲法上平等原則的不公平。

筆者認為，人民公意之發現應該可由我國與動物相關最切的法律—「動物保護法」中尋找。依現行民國九十三年一月七日公佈施行之動物保護法中第一條即開宗明義表明尊重動物的生命、存在之權利。縱認此不足構成動物權之依據，同法第三條定義條文中清楚的定義「寵物」為「寵物：指犬、貓及其他供玩賞、伴侶之目的而飼養或管領之動物。」明確的將「寵物」與一般「動物」區分，再以第十二條第二項保障「寵物」不被因「為肉用、皮毛用，或餵飼其他動物之經濟利用目的」而宰殺的「權利」。由上舉條文可以清楚發現我國立法者代表之多數民意似乎已形成某種共識，認為「寵物」

因為其與飼主間「供玩賞」、「伴侶」之目的已經超越一般動物之層級，應該對之以法律保障其不被吃食或取其毛皮之目的而宰殺之「地位」。又此種供玩賞，甚至作為伴侶的地位已足夠形成、量化成為陳教授所說之「親密關係」，而立法者所傳達出之國民多數意志已然將台灣納入保障「動物權」，至少是「寵物權」之「世界潮流」之中，對於人民「食的自由」「衣的自由」與「寵物權」間做了妥協，承認「寵物權」之保障。因此，本案承審法官本著此種世界潮流及國民公意為判決，當然合乎法律且有助於法理與時俱進之目的，是不可多得的良善判決，值得嘉許。

動物 何時能解放？

◎藍慧珊 台灣蠻野心足生態協會律師

從人類社會的發展史來看，有著各式各樣的解放運動，如黑人解放運動、同性戀解放運動、婦女解放運動等，這些解放運動共同的精神，即是社會上相對少數的族群，集結對抗人類社會中經年累月所形成對該少數族群之偏見與歧視，即社會上一些所謂“主流”、“理所當然”的價值觀；在各種解放運動開始之前，黑人天生就應該成為奴隸，不配與其他種人享有平等待遇；同性戀活該活在人類社會的陰暗角落中，他只是上帝不小心創造的瑕疵品；女人是男人財產的一部分，不應該擁有自主決定權；上述種種曾經被過去社會認為理所當然、無庸置疑的價值觀，在今天的社會顯得如此可笑！那動物呢？動物是否活該受到人類堂而皇之的欺壓及虐待？動物是否有免於受人類歧視及虐待的權利？對動物的歧視與之前白人對黑人的歧視、非同性戀對同性戀的歧視、男人對女人的歧視，本質上是否相同？

近日沸沸揚揚的寵物遭人開車撞死，請求損害賠償的案例，不少人提出正反兩面看法，反對的理由大抵以寵物非人、不應享有人的待遇，及目前台灣社會對動物權的重視尚未成形，法律未規定寵物主人得請求精神慰撫金等理由來質疑該判決；惟法律條文只是形式，法律實質的內涵為何，端看法律應用者如何詮釋，這就是法律最有趣的地方；同樣的一個法條，往往會有兩個以上不同面向的解釋及適用方法，選擇哪一邊的解釋，則取決於法律應用者的價值觀。

動物權，是個非常邊緣的議題，因為它與人類生活並沒有直接關聯，或者應該說它是與所有人類是站在對抗的角度，因為幾乎所有的人類都因壓迫動物而獲得利益，要說服既得利益者放棄其原有之利益，即已非常困難，再加上動物本身又無法以人類可以理解的語言與人類進行溝通辯論，如此使得動物解放的道路更是難如登天！然筆者卻在對動物權態度相對世界保守的台灣，見到一位法官為動物開啓了解放的大門，在長期習慣被一元價值主宰的台灣社會中，此判決的產生更是令人欣喜與感動！法理確實就在生活中，只等著人們放下身段，好好去發覺！



疼愛動物，除了給她一生一世的愛，更應該考慮甚至給予動物權利的保障，才是真正且久長的愛。（照片提供/Sarah Yang）

如何推展絕育宣導工作

◎秘書長 釋傳法



壹、絕育之必要

治理流浪動物問題，立法、教育、絕育是舉世公認的黃金原則。其中，立法是執法的依據，教育是形成共識的過程，絕育可以減少無謂的死亡，三者形成缺一不可的鐵三角。依此檢視國內的流浪動物治理工作，在 87 年 11 月動物保護法通過之後，政府依三大方向來進行：

1. 有主家犬→犬籍登記：

應依法規在法定日期內辦理犬籍登記，否則予以罰鍰處分。

2. 無主流浪犬→捕捉、人道毀滅：

目前各地方政府多由環保單位負責捕捉，轉送家畜疾防治所主管之中途之家，短期繫留，無人認領或認養者，則予以人道毀滅。流浪犬捕捉的數目，必須大於流浪犬自然繁殖的數目，如此才能有效控制流浪犬的數目。（貓依法不須強制登記，流浪貓數量控制以捕殺方式為主）

絕育，政府也認為是解決流浪動物問題的根本，但一直不是政府治理流浪動物的重點工作，缺了一角的鐵三角，形成流浪動物管理的一大漏洞。繁殖行為缺乏管制、限制、自制的結果，多餘的寵物持續不斷地被出生來到這個世界，被丟棄後面臨流浪、病苦、受虐、捕殺…等遭遇，不只傷害這些動物，更是對人類良知與文明的一大傷害。

據農委會統計，台灣公立流浪動物收容所每年至少人道毀滅 5 萬隻動物，這還不包括在收容所當中病死、互咬、打鬥、身心耗弱等因素自然死亡的數量(表一)。由於流浪動物繁衍不絕，令收容所必須銷毀大量動物，經年累月下來，造成工作人員的麻痺心理與莫大的身心壓力。

表一：公立動物收容所犬隻處理情形表（單位：隻）

年度	收容數	認領養數	安樂死數	自然死數
88	78,686	5,881 (7.4%)	70,231 (89.2%)	2574 (3.3%)
89	65,636	9,700 (14.7%)	47,993 (73.1%)	7943 (12.1%)
90	63,114	10,553 (16.7%)	37,952 (60.1%)	14609 (23.1%)
91	67,025	13,742 (20.5%)	41,990 (62.6%)	11293 (16.8%)

收容數－認領養數－安樂死數＝自然死數 (資料來源：行政院農業委員會)

另一方面，民間動保團體在流浪動物救援工作上，以終身收容、絕育、送養為最主要，與官方措施互補有無。然而，民間團體雖有足夠的志工人力，然礙於財力有限僅能進行小規模絕育，且絕育犬隻仍不時遭到捕殺，形成社會資源的一大浪費，也影響達到稀釋族群繁衍的目標。

據估計，台灣犬隻總數量有170萬隻以上，未絕育犬隻超過140萬隻（表二）；民91年農委會才辦理7,750犬隻絕育，而安樂死數量則高達41,990隻；從88年至今，家犬絕育率始終維持在23%，並無任何變化，廣大民衆仍相當缺乏絕育觀念。因此，如何排除障礙、結合政府民間資源，以戮力於絕育推廣，應作為未來重要的施政方向！

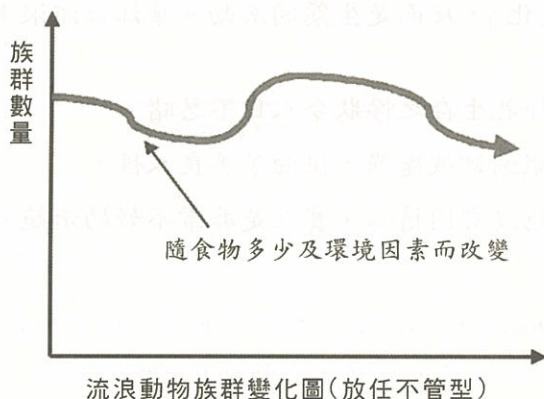
家犬	已犬籍登記	56萬隻	13萬5千隻（23%）
	未犬籍登記	80萬隻	？
流浪犬		35萬隻	？
總數量		171萬	保守估計140萬隻以上都沒有絕育

* 92.12.17農委會公佈「全國家犬與家貓飼養數量」調查，全台灣家犬136萬隻。

貳、絕育之功效

目前世界各地主要有四種處理流浪貓族群的策略，筆者以為流浪犬亦復如是，以下介紹其優劣比較：（參考資料：香港愛貓救世軍網站）

（一）放任不管型：



優點：

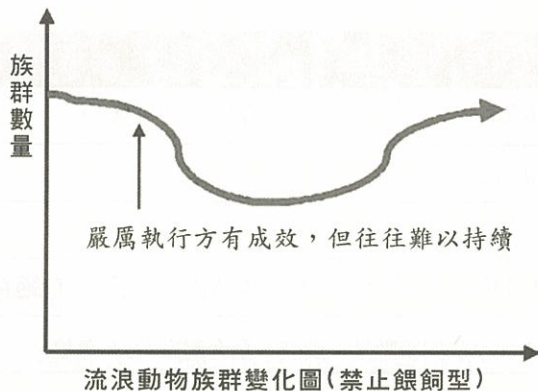
- 政府不用付出任何資源。

缺點：

- 流浪動物數目取決於棄養及食物之多少，不停的繁衍及死亡。
- 若加以餵飼，則繁殖更快。
- 對居民環境形成滋擾，招惹虐待動物暴行。
- 受擾居民與餵飼者之間輒生衝突，破壞社區的和諧。
- 受擾民衆最後仍會要求政府處理。

(二) 禁止餵飼型：

法令阻止、限制或嚴懲居民餵飼流浪動物，再配合垃圾不落地、居家餐廳廚餘不外露，斷水斷糧，以達到減低流浪動物數目之目標。



優點：

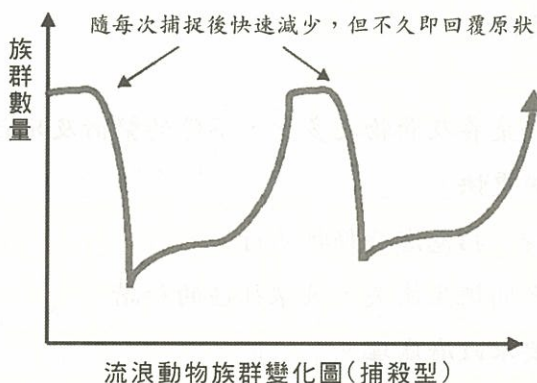
- 可以減少流浪貓對環境的滋擾。

缺點：

- 法令執行及教育均需大量資源，以致難以持續、實際成效不高。
- 流浪犬因飢餓而攻擊家禽畜或人類之機率大增。
- 促成流浪犬「野生化」，反而是生態的浩劫。華江橋流浪犬攻擊雁鴨事件就是一個最好的例證。
- 動物面對饑餓，掙扎生存之慘狀令人目不忍睹。
- 不忍動物飢餓而餵飼卻被處罰，扭曲了善良人性。
- 教導小孩子對動物沒有同情心，實在是非常不好的示範。

(三) 捕殺型：

環保局捕捉後大多數被人道毀滅，民衆違法放置毒藥、捕獸夾、十字弓殺害流浪動物。



優點：

- 短時間可收效。

缺點：

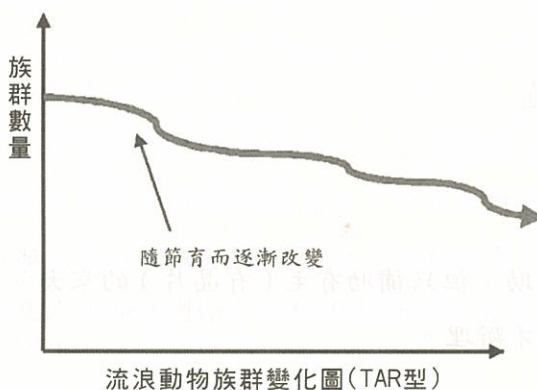
- 效果並不持久。很快重新繁殖或從別區移入，填補所有「空檔」，生態面貌一再循環。

台大周蓮香教授在陽明山國家公園所做的流浪犬族群研究亦顯示：大量捕捉對流浪犬族群能產生瞬間減量的效果，但是一但中斷捕捉干擾，族群會在兩個月之內回復到之前的數量。

- 需要不停捕殺但成效反覆，事倍功半、圖耗資源。
- 製造不必要的漫長殺戮，違反善良人性。

(四) TAR 型：

TAR：Trap→Alter→Return，亦即捕捉→絕育→放回。若流浪犬有重複性攻擊行為或重病，則捕捉後移送收容所。


優點：

- 大大減少對環境的滋擾。絕育會減少雄犬為爭地盤及追逐雌犬而互相打鬥。已絕育的雄犬，咬人的機會只是未經絕育的四十分之一。
- 犬貓有強烈的地域意識，絕育可以逐步遞減該區流浪動物的數目。
- 無需大量殺戮，以科學的方法持續控制繁殖，符合和平友愛、慈悲共容的人道精神。

洛杉磯在一九七一年有十一萬隻狗被處死，低成本的結紮方式推出後，到一九八六年數目下降到只剩一半。加拿大溫哥華成果更明顯，一九七六到一九八四的八年間，被處死的狗由八萬降到九千隻以下。

- 透過「TAR」計劃的推廣，居民有機會接受愛護動物的公民教育。
- 同時顧及流浪動物以及社區居民兩者的福利。

缺點：

- 需時間部署配套的社區教育工作，以杜絕棄養情況以及接受絕育的觀念。
- 需有社區義工及民間資源之抑注，提供長期紮根的絕育及教育服務。
- 效果循續漸進，流浪動物數目並不會短時間驟減。

美國有統計顯示：「一頭未絕育的母貓和其配偶，以及牠們的後代，每年會生2胎，而平均每胎有2.8隻貓仔能存活。合指一算，只要1個年頭這個社會便多了12隻貓；5年後更激增11,801隻貓！」其他研究指出，倘若有六成的母貓進行了絕育，流浪貓隻數目便能維持平穩。

曾有官員表示，如果流浪動物能抓來絕育，那為什麼不直接抓來安樂死？筆者以為：

1. 人道毀滅應該是最後不得已的選擇，不應一開始就想殺死這些動物。而且以台灣現在的狀況，並沒有辦法妥善處理收容所認養率偏低、疾病感染及非人道毀滅的問題。
2. 只有少部分的人願意抓狗來殺，願意配合執行的人極少。但絕育就不同了，動保團體與善良民衆願意配合執行，很多有生育能力卻沒有好好管理的動物將會受到管理。
3. 根本原因還是，「以殺制量」僅有短期成效、須經年累月地持續捕殺，捕犬及收容所公務人員不應被犧牲當劊子手，整體社會何以承擔如此沉重之殺業。

參、目前的絕育推廣措施

一、針對家犬

措施：

- 政府提供絕育補助，但只補助有主（有晶片）的家犬。
- 被動等民眾申請才辦理。

成效：

- 從88年至今，每年家犬絕育率皆在23%上下，無顯著進展。
- 犬籍登記面臨瓶頸，連帶影響絕育成效。據地方官員表示，自從補助條件須「已植入晶片」以來，每年絕育補助經費皆有剩餘。
- 疏縱在外的家犬，大多數並無施打晶片，也沒有辦法接受絕育補助，卻是最需要絕育的對象。

二、針對流浪犬

措施：

- 補助民間動物收容所絕育。
92年度，共辦理了公犬528隻、母犬982隻，合計1500隻的絕育手術。
93年預計補助2000隻母犬與1000隻公犬絕育。
- 已絕育之流浪動物，政府照常捕捉。

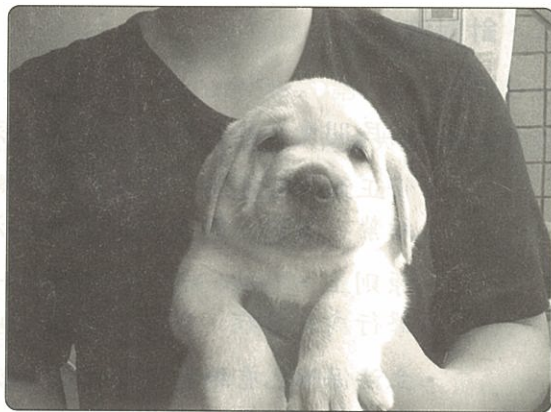
成效：

- 數量太少，成效有限。
- 於降低遊蕩流浪犬之族群繁衍，無所助益。

肆、對絕育推廣之建議

限於政府經費和執法能力、民衆的守法意願，現階段的流浪動物管理，不應採嚴刑峻罰，而應用疏導和鼓勵的方式。

尤其政府應轉變思維：佔總數 70% 以上的無晶片犬隻的絕育問題，其重要性應高過晶片植入。



不管是飼養的寵物或流浪動物，絕育是目前最好控制動物繁衍的方法，可以減少動物無謂的死亡及被人殘害。（照片提供/Sarah Yang）

一、針對家犬

措施：

- 自公立動物收容所領養及領回之動物(年約13000隻)，均應強制絕育。可由收容所獸醫師免費執行，或委推特約動物醫院執行。
- 鼓勵飼主絕育寵物，可獲免費晶片植入、免費焚化、免費疫苗…。
- 民眾飼養未絕育犬貓，須每年繳交「寵物稅」，直至絕育並取得獸醫證明後為止。以增加飼主為動物絕育的誘因。
- 放寬絕育補助的限制及金額，不應以寵物登記妨礙絕育率之提升。
- 若未絕育家犬重複被捕捉，除強制絕育外，可立法對飼主加重罰鍰。
- 儘速開放動物口服長效性絕育疫苗之引進，以利絕育之推行。
- 由政府、獸醫院及民間動保團體，合作推動社區絕育推廣計劃(不是被動等民眾申請才辦理)。步驟：
 1. 動保團體招募社區志工，志工主動出擊至學校與住家，發放絕育意願書、宣導絕育觀念，詢問絕育意願。若有鄰里長或環保義工大隊配合，進展更快。
 2. 確定絕育意願後，由捕犬車或社區志工至各戶，載運寵物到特約獸醫師進行絕育。初期在推廣的情況下，可以考慮免費絕育。或可由各鄉鎮公所、防治所獸醫師免費執行。
 3. 將動物送回給飼主。
- 立法：非經許可、繳交規費，民眾不得私自繁殖犬貓。寵物店所出售之犬貓，均須予以絕育。

目標：

四年內家犬絕育率由目前 23 % 提昇至 50 % 以上。

預期成效：

若家犬絕育推廣成功，必將導致家犬贈送之來源(48.4%)缺乏，想養狗的市民在市政推動下會先去動物收容所認養狗，而非自寵物店買狗。如此可以迅速解決棄犬收養不足問題、安樂死爭議問題、安樂死執行人員心理負擔問題、犬糞尿及傳染病所造成之環境衛生問題、以及狗咬人(尤其是老人、孕婦、與幼童)等問題。但若 48.4% 之認養人自收容所認養不到好狗，失去信心轉而向寵物業者買狗時，將會造成「收容所爆滿，但狗價卻暴漲」的不平衡現象。屆時將很難處理。(費昌勇，90)

二、針對流浪犬

措施：

- 與民間愛心媽媽合作，餵食遊蕩流浪犬避孕藥以使無法繁殖。
- 修正動物保護法，讓地方主管機關徵詢社區居民同意後，准許社區共養無主動物，結紮、登記、防疫等措施及辦法，則由地方主管機關及動保團體共同訂定。
- 原則上，Trap→Alter→Return，即捕捉→絕育→放回。若流浪動物有重複性攻擊行為或重病，則捕捉後移送收容所。
- 立法保障已有絕育標示之流浪動物，非必要不予以捕捉。如此將可獲得動保團體大力支持，加速絕育推動之進展。

目標：

每年流浪犬絕育數量至少不低於捕捉數量。

成效：

如前所述。以California的Stanford為例，一個由Stanford University獸醫及獸醫學生組成的愛貓組織Stanford Cat Network，所實施的「TAR」計劃獲得空前成功，在短短幾年間已經達成流浪貓貓數目「零增長」的目標。

再以新竹市為例，在市長支持及紅項圈流浪動物關懷協會協助下，有七、八個社區共養流浪犬，這些流浪犬無論公、母，全部結紮，由社區志工負責餵食、洗澡，獸醫師負責醫療；由於狗狗已經結紮，情緒不會受發情期影響，且易與人親近，外界所擔心的狗咬人事件，其實不會發生。

伍、結語

絕育是飼主應有的責任，它可控制被遺棄寵物的誕生，減少流浪動物的數目，減少社會滋擾與捕犬壓力，人道毀滅就可以因此減少。絕育一隻有生育能力的母犬，每年將可能減少十隻動物被人道毀滅。

絕育的成本也遠比捕殺的成本低，其一大原因是可以獲得民間動保團體的全力支持，廣大的善良民衆也願意捐款救助或絕育流浪動物，相對使得政府的人力財力負擔減輕。當流浪動物的數目逐漸減少，原本作為捕犬收容的經費就可以減少，轉而用於絕育的經費，並不需要多支額外的經費開銷，只要從原本收容所的經費支應即可。

當然，教育仍是重要的一環。佛羅里達州Broward城人道協會總裁Rick Collord說：「解決流浪動物問題的主要障礙是善良卻無知的社會大眾，殘忍或不守法的市民是次要問題。」由此可見，「飼主責任教育」仍然是流浪動物管理計畫成功的要素，也是應該努力的目標。

美國人道協會副總裁Martha Amstrong這麼說過：「對動物殘酷的人，對人也會殘酷。美國歷經二百年才了解此一道理。」人道毀滅不是解決動物過剩問題的根本方法，更不應作為最主要的手段，生命也不應毫無意義地被繁殖又被銷毀。因此，絕育計劃的推動，必須得到政府、所有動物保護組織及社會大眾的合力支持，未來才能達致再沒有健康的動物需要接受人道毀滅。

【參考資料】

- 徐久忠，「犬隻生育控制的探討」，中國畜牧雜誌第五十五冊合訂本，第28卷(1996)第2期(115~120)。
- 周蓮香，「陽明山國家公園園區內流浪犬族羣變動、棲地選擇及對生態系的影響」，台灣大學動物學研究所，2003。
- 鄧仲華，「流浪動物收容及政策檢討」，關懷生命協會，2003。
- 葉力森，「動物保護法施行面檢討」，2000。
- 張靜茹，「現代喪家犬」，光華畫報雜誌社，1995年9月。
- 費昌勇，「台北市流浪犬政策研究」，台大獸醫系，2001。
- 動物保護資訊網 <http://animal.coa.gov.tw>
- 香港愛貓救世軍網站 <http://hkcsa.org.hk/taronet.htm>
- 香港愛護動物協會網站 <http://www.sPCA.org.hk>

——宣讀於93年9月25日中華民國保護動物協會主辦「2004動物保護公共論壇」



2002 德國天鵝村動物之家實習手記

◎北小安

故事是從西元 2002 年七月二十號，一名二十歲的台灣男孩闖進這個純樸靜謐的德國小鎮後開始的。從遙遠的太平洋海島來到十字山下的村落，帶著在台灣所習得的德國動物之家資料，展開了為期兩個禮拜的見習。

啤酒中的點子 — 天鵝村動物之家簡述

1950 年的某日午後，在十字山（Kreuzberg）的山腳下，幾名好朋友圍坐在一張質樸的木桌旁，喝著對於德國人來說跟水一樣重要的啤酒。一番噓寒問暖，高談闊論後，忽然有人說了這麼一句話：

「我們來蓋動物之家吧。」

一切行動便於焉展開。從 1950 年開始募款，一直到 1982 年，天鵝村動物之家才得以完工。這三十餘年來，一共募得二十五萬馬克（約合台幣七百五十萬）。

德國天鵝村的動物之家，坐落在一片農田、池塘與森林之中。除了一座馬場，四周沒有人煙。要到最近的人家，需花十餘分鐘，徒步穿過由麥田與玉米田夾道的小徑。

動物之家大門的高度僅及人腰，門內有個小廣場，廣場旁則有個花園。廣場後便是主要的行政房舍。大門旁的告示牌，非常清楚地標示著動物之家的開放時間。另外，動物之家二十四小時都有人留守，若真有緊急的事，亦可隨時按門鈴告知。

如同德國其他的動物之家，天鵝村動物之家所收容的動物是沒有收容期限的。目前（2002 年七月）動物之家，收容了狗、貓、天竺鼠、兔子、烏龜、雞以及鴨子。除此之外，動物之家亦有收容鳥兒的能力。除了其所收容的動物外，動物之家本身還養了九隻狗。這九隻狗大都是平均年齡 16 歲的老狗，許多都是以前送不出去，或是曾被退回的狗。

平均來說，一隻狗在天鵝村動物之家所待的天數是大約 3 個月；一隻貓是四週；至於其它如兔子、天竺鼠等小型動物則是 2~3 週。所有的動物在收容期間內，都能得到滿足其不同需求的良好照顧。一般來說，德國的動物之家都有超過 90% 的送養率。

為了避免帶給動物無謂的打擾，天鵝村動物之家僅有週二與週四的下午兩點到四點，以及周六下午的兩點到五點對外開放。而在星期一到星期天的任何上班時間（8:00~18:00），只要是天鵝村動物之家的會員，都可以來動物之家帶狗去散步。目前天鵝村動物之家的會員大約有 700 人。會員每年



天鵝村動物之家的大門是不是很溫馨和善呢！
（照片提供 / 北小安）

僅需繳交一次 12.27 歐元的低廉會費（約合台幣 405 元）。

晚上九點，除了狗吠，動物之家一片靜謐。我靠在動物之家的大門，看著橙色的太陽在十字山的左手邊處逐漸隱沒。五十年前就在遠方那座山的山腳下，曾經有著一群人喝著啤酒，忽然蹦出一句「我們來蓋動物之家吧。」

入夜後，我走回房間，準備就寢，期望能把這樣的感動帶回台灣。

*補充資料：德國動物之家可分為傳統隔離式與現代放牧式（Gruppenhaltung）兩種。天鵝村動物之家是屬於前者。

比金錢更重要的事 — 關於財政

天鵝村動物之家，在德國算不上財力充沛。比起慕尼黑動物之家一年將近一百萬馬克的預算（約合台幣 1500 萬），天鵝村動物之家的預算簡直是鳳毛麟角（註 1），但這裡每個人都把動物當成自己的孩子般無私地奉獻。

扣除自己收養的九隻老狗，天鵝村動物之家平均收容量為 16 隻狗、10 隻貓、5 隻雞、2 隻鴨子、2 隻其他小型動物（兔子、天竺鼠等）。目前的人事如下：負責人與主任各一名（無給薪）；一名晚上住在動物之家的全職員工；一名每天只需工作兩個小時，但常常從早上八點做到下午兩點的半職員工，以及六到七名的固定義工。

除了這些固定的人事以外，每天早上八點到中午十二點，還會有兩至四名來做強制社會服務的青少年。這些青少年都是違反了法律，譬如偷竊、打人等等的過失，因此必須在如醫院、老人院或動物之家等等的公益單位強制服務。

儘管天鵝村動物之家財政並不充裕，但是每月的開銷卻是少得不可思議。平均每月的開銷僅有 7000 歐元（約合台幣二十三萬一千元）。幾乎每三四天，就會有民衆捐獻各式各樣的罐頭飼料，因此每月各種動物的飼料花費才 50 歐元（約合台幣 1650 元）！

另外，儘管德國的水電費相當高昂，但是動物之家的水費僅是正常水費的三分之一。雖然電費沒有另外折扣，但是由於動物之家用電不高，因此每月的水電費平均才 100 歐元（約合台幣 3300 元）。

而在所有開銷內，比例佔最大的是付給獸醫師的費用。天鵝村動物之家有一名固定的女獸醫師，會定期到動物之家診察動物的狀況，平均每月需給付 5000 歐元（約合台幣十六萬五千）。費用如此龐大的原因是因為，動物之家堅持所有雌性動物都必需結紮，除非是無法醫治的重症必須安樂死外，往往都是不計代價地將生病的動物醫好。

把所有的動物照顧到最佳的狀態，以期未來能夠有個溫暖的新家，便是德國動物之家最重要也是最基本的使命。

註 1：德國動物之家預算由各地方政府補助，但非全額。不足的部份需由動物之家以募款、會員每年之會費、廠商贊助等方式自行籌措。

受虐的小孩—德國的受虐動物

剛到動物之家不久的 Wachs1，曾受其飼主嚴重的虐待。Wachs1 長期被飼養於地下室，飼主又給予相當不足的飼料，以致 Wachs1 骨瘦如柴且一直噴出充滿黃膿的鼻涕。儘管 Wachs1 有著那麼不快樂的過去，當他在隔離犬舍看到我時，卻興奮地對我搖起尾巴，因為他知道要去散步了。

由於德國的動保已經走了一百多年，加上人民普遍都有向警察舉發不法的勇氣，因此只要一發現有動物受虐，通常便會立刻告知相關單位。在德國主管動物保護的政府機關，是各個地方政府轄下的動物局（Veterinaeramt）。動物局的權責類似我國的農委會動植物防疫檢驗局，只不過德國的動物局是由各地地方政府成立，主管動物出入境防疫、動物疾病掌控、肉品食物的衛生控制、以及動物保護。當民衆發現有動物受虐時，有的會通報其附近的動物之家，有的則直接通報警察。



除了供參觀民衆與工作人員步行的水泥步道外，運動區內全為沙地，且有犬屋等設施供狗狗躲藏嬉戲。狗狗的自由活動時間，就是任其在運動區內盡情玩耍。（照片提供 / 北小安）

德國各地的動物之家，其實也是民間的動物保護協會。譬如說天鵝村動物之家便是「天鵝村與天鵝地區動物保護協會」（Tierschutzverein Stadt und Landkreis Schwandorf e.V.）。當動物之家的工作人員得知有動物受虐後，首先會自行前往堪察。如果情況屬實，便會通知動物局人員，甚至警察（註1），將所受虐的動物移往動物之家安置。若當地的動物之家超過負荷，便會連絡總部在波昂的德意志動物保護聯盟，將動物分散轉送到各地的動物之家安置。

已不記得離開天鵝村時，Wachs1 是否已找到新家？但在動物之家悉心的照料下，Wachs1 已恢復健康，不再流出稠黃的鼻涕，身體也胖了許多。憶起那個在玉米田旁滿臉濃涕的 Wachs1，我看到了這個國家對於動物的愛與尊重。

註1：德國動物之家的工作人員沒有法律權力可將受虐動物帶走，但是動物局的人員與警察便有。此外，德國人民對於動物受虐的關注，已不限於如貓狗等的同伴動物，若發現豬、雞等經濟動物在飼養過程中受到虐待，民衆也會向警察舉發。

新進動物的行政程序

在德國若隨意遺棄同伴動物，罰金最高可至五萬馬克（約合台幣八十萬）。再加上德國人民隨時都樂意檢舉不法，整體社會又對同伴動物有著極高的道德責任感，使得德國隨意遺棄的情況十分罕見。然而，如果真的因故無法繼續飼養，則只好交由動物之家照料（註1）。動物之家所扮演的角色，便是提供這些原飼主無法或不願意繼續飼養，或是在街上發現不知是否有主的動物，暫時的避難居留。

在德國，動物之家是沒有收容期限的。動物被送至動物之家，填完表格後（註2），手續基本上可分為兩大類。

1. 不知是否有主的動物 (Fundtier)

此類動物沒有檢疫證明手冊，因此不論其外觀健康與否，都必需先至觀察隔離區 (Quarantaene) 隔離一週。天鵝村動物之家的犬隻隔離區是設於大門旁的兩個犬舍 (Zwinger) (註3)，獨立於一般的收容區。隔離犬舍的底部鋪以平滑且內高外低 (註4) 的水泥地，上鋪以木板，放有睡床 (Korb)，裡面並有乾淨的毛毯。

貓的隔離區是一個獨立的房間，裡面有四個不鏽鋼製的貓籠，皆有足夠的長寬高，不會由於空間的不足造成貓咪的緊迫與壓力。除了作為開關之用的那一側外，貓籠的其餘五面皆為平整的不鏽鋼面。像台灣那種底部由一條條鐵條所做成的籠子，在德國是看不到的 (註5)。貓籠底層鋪一層毛毯，毛毯上有布製睡床，內有乾淨的枕頭。貓籠的另一側則放置貓沙盆，為了清理方便，下面多鋪了一層毛毯。

每天，觀察隔離區的動物們，一定都有充足的飼料且乾淨的飲水。對於生病的動物，也一定會按時投藥。而為了確保動物與人員的衛生與健康，相關人員在進出隔離區前後都必須洗手。

民衆帶第一類動物至動物之家安放，不需繳交任何費用。動物需在觀察隔離區隔離一週，且沒有出現任何病徵後，才可轉移到一般的收容區。動物離開觀察隔離區後，需立刻拍照存檔。另外，為了確定這些在戶外被民衆發現的動物是否有主，德國法律規定，必須在六週後 (包括一週的觀察期)，且無人宣稱此動物為其所飼養的情況下，才可以轉送他人。

2. 由飼主表明不願或無法繼續飼養的動物 (abgebendes Tier)

若飼主不願或無法繼續飼養的動物，需捐款、備有檢疫證明手冊，便可立即安置在一般收容區，且可馬上開放認養。若是沒有檢疫證明手冊，則必需先至觀察隔離區觀察一週，且無任何病徵的情況下，才可轉移到一般收容區。

每個動物都有專屬的檔案，內有來時所填寫的表格、照片、檢疫證明手冊、還有一張資料卡，上面寫有此動物名字、品系、生日、性別、顏色、抵達動物之家的日期以及下次注射疫苗時間。



舍外一定會有這樣寫著狗狗姓名、品系、性別、出生年月，與節育與否的資料卡。其他種類的動物也都有。(照片提供/北小安)

註1：在德國無故棄養同伴動物是相當可恥的事情。若無特殊理由便將動物送交動物之家，往往會被工作人員罵得狗血淋頭。

註2：每個新來的動物，都必須有一份相對應的表格。內容包括帶此動物前來者之姓名、聯絡地址、電話，以及動物的種類、品系、姓名、性別、特徵以及年齡。若這隻動物不是由飼主轉交，則還需填上發現動物的地點與時間。

註3：犬舍的德文為Zwinger。所謂的Zwinger，地上一定是平整的地面，且其內必需有犬屋供犬隻休憩。Zwinger的大小，依據犬隻體型的不同，有其嚴格的法律規定。德國的法律禁止將犬隻養在狗籠內。

註4：內高外低的設計使得犬舍的排水良好，才不會在清洗之後，污水積屯於犬舍內部不易排出。

註5：由於貓狗腳掌為肉掌，因此讓其站在有空隙的鐵條上是相當痛苦的。在德國會被視為虐待動物。

如何送養動物

在一個微涼的午後，一對夫婦走進了天鵝村動物之家。「我們想辦領養手續」男人牽著女人的手說。

「很抱歉，您太太現在正在懷孕。我想可能不太適合，」主任Gabi Hahn女士婉絕了他們的請求，「我們主要的考量，是擔心您的孩子出生之後，您今天所認養的動物可能會失寵。此外，萬一您的孩子對於動物產生過敏而需將動物送回，這對動物所造成的傷害太大了。」

這便是德國動物之家送養動物的基本態度：完全站在動物的立場來為動物選擇其最適合的飼主，而不是草率地任人領養。動物之家大部分的動物，都有過被棄養的經驗，這對同伴動物來說，不啻是相當大的心理傷害。因此，動物之家必須抱著非常謹慎與嚴肅的態度，來審核每一位有意認養的民衆。

除了「您為什麼想養動物？」最基本的問題外，工作人員亦有權問些：「您的職業是什麼？」、「您結婚了嗎？」、「有小孩嗎？」等等的私人問題。從以上的對話中，工作人員便得以衡量這個人的經濟能力，家裡的空間大小，以及家中是否有人有充足的時間來陪伴這隻動物。

是否有足夠的金錢、空間與時間，便是決定一個人是否有資格領養動物最基本的原則。此外，有些動物之家甚至會要求戳察飼養環境。儘管天鵝村動物之家沒有事先戳察環境，但是事後的突擊戳察則是絕對不可缺少的。

在工作人員認可這名民衆有領養動物的資格後，便會拿出一份契約書，上面定了十五項必需遵守的條約：

1. 天鵝村動物保護協會（以下簡稱本會）是以上所述動物之擁有者。現在本會將此動物與其所有權免費轉交給此領養人。然本會仍懇切地請求領養人捐贈一定的金錢做為動物保護之用。此捐獻金額並非購買金額，若日後領養人將此動物退回，此金額不予退還。（註1）
2. 領養人必須負責提供此動物良好的照顧，任何錯誤或不當的飼養方式將不容允許。
3. 如果需將犬隻飼養在犬舍內，則需嚴格遵守相關行政法規的規定。（需有犬屋、良好的照顧、充足的餵食、乾淨的飲水，並有足夠讓狗運動的時間……）
4. 禁止將動物飼養在陰暗、通風不佳、潮濕的環境。
5. 在未獲得本會的同意下，嚴禁將此動物轉賣或贈與他人。
6. 本會絕對禁止領養者將動物進行任何型式的繁殖之用。
7. 本會有權力在未告知的情況下進行突擊檢查，亦有權力對養育情況提出異議，並且不用付給領養人任何金額，即可立即將此動物帶回。（註2）

8. 本會不保證此動物的健康狀況與性格健全。任何蓄意傷害本會之一切言論將不容允許。
9. 若此動物之前的飼主宣稱此動物為其所擁有，則尋法律途徑解決。(註 3)
10. 嚴禁以犬鍊栓綁犬隻。(註 4)
11. 唯有在迫切與不得不執行的情況下才可執行安樂死。且必需是為了免除此動物因疾病與痛苦所帶來的折磨，並需由獸醫師執行。(註 5)
12. 此動物若走失或遭竊需通知本會。
13. 領養人必需同意將雌性動物進行絕育手術。
14. 若違反上述條約，特別是第五條、第十條與第十一條，本會可尋法律途徑，處以最高五百歐元（約合台幣 16,500 元）的違約金。
15. 藉由我的簽名，我同意履行此契約內容。我亦已存有此契約之複寫本。我也明白，若蓄意錯誤填寫以上任何資料將被視為詐欺。本契約任何內容的刪減或增修，必需由書面的形式加以謄寫。

當領養人同意這十五項條約，便必須簽名與捐款，工作人員再將檢疫證明手冊、契約書複寫本交給領養人，便完成領養手續。

以上便是一般民衆來到天鵝村動物之家領養動物時的一切手續。在其嚴格的審核下，所送出的動物都能有幸福的未來。簡單來說，在德國送養動物，是工作人員替動物嚴加審核對象。送養之後，尚有事後的突擊勘查，來察證動物所居住的環境，以及與領養者的互動是否良好。

註 1：儘管在德國的動物之家領養動物是免費的，但是還是必需捐贈一定的金額以幫助動物之家的營運。

註 2：一般來說，德國動物之家的工作人員沒有法律上的權力將受虐的動物帶走。但是基於此契約的明文規定，天鵝村動物之家的突擊勘查人員若發現動物狀況不佳時，便可在沒有警察的陪同下將此動物立刻帶回。

註 3：此條約乃針對原來是在戶外被警察或民衆發現，不知是否有主的動物〔Fundtier〕。然而，若此動物之原飼主在此動物待在動物之家超過六個星期才提出聲明，原飼主通常很難再將此動物帶回。

註 4：德國法律禁止將犬隻以犬鍊栓綁於定點飼養。

註 5：依據 1999 年德國動保聯盟的資料，平均一隻狗在動物之家生活的天數為 81 天、貓為 70 天、小型動物為 84 天。

生活品質的保證 — 送養後的突擊檢查

在德國，為了確保送養出的動物有良好的生活品質，動物之家的人員會在動物送出後，不告知領養者的情況下，前往領養者的家中突擊檢查。

「通常犬隻在送出至少兩個月後才會做突擊檢查，」Jessica說，「而貓咪則通常是至少一個月後，其他像天竺鼠、兔子等小動物則沒有時間的限制。」

「爲什麼要那麼久呢？」

「因爲急不得啊，」Jessica接著說，「許多犬隻送出時仍然是幼犬，再加上動物跟主人產生互動也需要一定的時間。」

Jessica拿出這次要突擊檢查的犬隻照片，以及其領養者所簽署的契約書。按著契約書上所填寫的地址，我們不久就找到了Tommy的新家。當我們三個人走到前門時，便看到Tommy在花園內自由地跑來跑去。

Tommy的女主人隨即走上前來，將前門打開，歡迎我們進去，Tommy熱情地搖著尾巴，還站起來將前腳趴在每個人的肚子上撒嬌。Tommy的狀況很明顯地非常好，於是Christian和Jessica跟女主人簡單聊了幾分鐘，就結束了突擊檢查。

「突檢的目的是要看動物的狀況，」Christian在回程的路上這麼對我說，「我很難跟你說狀況好壞的確切標準是什麼。我們可以說從一隻狗友不友善，有沒有攻擊性等等來判斷，但是往往還是要靠經驗累積下來的感覺，來判定一隻狗過得好不好。」

「我想，最重要的就是看動物和領養者的互動囉？」我接著問。

「沒錯！」Christian笑著說，「動物是否過著不錯，就是要從領養者和動物之間的互動來判斷。」

「我們認爲領養前的環境評估沒有很大的意義，」Gabi Hahn女士說，「民衆往往會先把環境打掃清理的很乾淨。而且我們德國人通常不會說謊。譬如說明明家裡很小，故意謊稱家裡空間很大。」

「重點是事後的突擊檢查，」Gabi Hahn女士接著說，「只要我們認爲不合格，便可以立刻將動物帶回。」

狗狗的一天 — 如何管理犬隻

天鵝村動物之家的犬隻收容區主要分成三大區。第一區是兩排對立而建的犬舍（Zwinger），一排四間，共有八間。此區的犬舍一半位於辦公房舍內，另一半則在室外，可讓犬隻曬太陽、呼吸新鮮的空氣。爲了讓犬隻有躲藏的地方，僅有義工或工作人員才能出入室內的犬舍。一般民衆僅能看到室外犬舍的情形。室外犬舍的上方，建有可透光的塑膠板屋頂。室內犬舍裝有暖氣設備。

第二區是排成一列，共有十間的戶外犬舍。此區犬舍每間大小不一，大都安放大型犬。犬舍地面是內高外低的平整水泥地。犬舍內的後方放有木板，上置乾淨的毛毯以及犬屋。爲了犬隻不被打擾，

犬屋的開口往往不會正對著民衆，甚至有些空間較大的犬舍，還會再用木板將犬舍隔成內外兩間，犬屋則放在民衆無法看到的內部隔間。由於此區沒有暖氣設備，因此冬天時僅收容可耐嚴寒的大型犬隻。一間犬舍通常僅收容一隻（註1）。

第三區則是運動區。除了第一區與第二區的犬舍、犬舍出入口處的水泥步道外，其他空間都規劃為運動區。運動區並再隔成三區，以供不同團體（註2）的犬隻同時運動之用。運動區內全為沙地，裡面除種有樹木與灌木叢之外，還放有犬屋、可供犬隻鑽進鑽出的大型水泥管以及一顆顆讓犬隻遊戲的小球。

由於犬隻需要極大的運動量，因此在管理上，除了餵食、清潔以及與工作人員互動外，給予其充分的運動時間也相當重要。

早上起床第一件事，便是先將夜間在運動區活動的四隻狗狗移入犬舍。接著就是將犬隻依照其不同的團體，分批放出到運動區內，自由活動五到十分鐘，讓犬隻在運動區的沙地上廁所。除了可讓工作人員在清理上較為便捷外，更重要的是讓犬隻養成不在室內上廁所的習慣。

「讓所有的犬隻分批外出自由活動的時間相當重要，」Martin接著說，「每天時間都要固定。譬如說，每天都是早上八點、中午十二點和晚上六點。一隻新的狗狗大約要花上兩個禮拜，每天不間斷的練習，才能夠不再在犬舍內如廁。」

當第一批犬隻在運動區奔跑五到十分鐘，且皆上過廁所後，便用食物將其誘回犬舍內。接著再放第二批犬隻出來，如此類推。

天鵝村動物之家，一天餵食成犬一次，固定在早上八點左右。值得一提的是，餵養犬隻的食器，是用不鏽鋼製的平底鍋，將握把的部分去掉自製而成。平底鍋不易打翻、油漬不易沾底又好清洗的便利性，比用塑膠製食器或是如台灣固定在地上的水泥食盆高明許多。

在犬隻進食的時後，義工會將運動區水盆內的水換新，再用小鐵鏟將沙地上的糞便鏟進一個專用的塑膠筒內。犬隻進食完後，即放第一批犬隻到運動區內讓其自由活動。當犬舍的門打開時，工作人員需與犬隻進行簡單的互動，如摸摸他們、稱讚他們等等。當犬隻主動跑到運動區玩耍後，工作人員便需進入犬舍內清理環境。因為讓每批犬隻大約能在外活動30分鐘到一個小時，因此清理犬舍時不需匆忙。

「在清理犬舍時，切忌以強力水柱把犬舍內弄得到處都溼溼的，」Martin說，「現在是夏天，或許地上很快就會乾了。但一到了十月，如果用強力水柱來沖刷清理的話，地面將永遠都是溼的，這對犬隻的健康是非常不好的。」

大約到了中午時分，所有的犬舍才能清洗完畢，在這段時間也會有許多義工帶犬隻離開動物之家散步。中午十二點時，再讓所有的犬隻到運動場分批上完廁所，並將運動量需求較大的大型犬，分批帶往不同的運動區後，工作人員便可稍作歇息。到了下午六點，再讓所有的犬隻分批到運動場自由活動五至十分鐘，然後將整個晚上都可在外自由活動的犬隻放入運動區後，狗狗的一天就結束了。工作人員到此才可以總算真正好好的休息。

註1：若兩隻狗狗處得相當好，也有可能同時安置在一個犬舍中。

註2：爲了避免犬隻互相攻擊，將彼此不信任的犬隻隔開是很重要的。天鵝村動物之家，按照犬隻相處的情況，將犬隻分成若干個不同的團體。當新的犬隻來到，工作人員便會依照新犬隻的體型大小、個性放入相類似的團體裡測試。若無法和諧相處，再換下一批團體測試。通常，能融洽相處的犬隻，會安置在彼此緊鄰的犬舍內。如此，不但對犬隻較好，在清理上也較爲便捷。另外，也有一些狗狗，完全無法跟其他犬隻相處，因此在清理這些狗狗的犬舍時，往往是義工將其牽出散步，這樣便可再放另一羣團體出來，以節省清理的時間。至於可以在夜間於運動場自由奔跑的四隻狗，是絕對不會發生爭吵打架等意外的團體，因此可在沒有員工看管的情形下，任其自由奔跑。

貓咪與其他小動物的一天 — 如何管理貓咪及其他小動物

由於貓咪與其他小動物活動需求小得多，因此在日常管理上，餵食與清潔便成爲最重要的部分。天鵝村動物之家的貓房有四間，分爲室內與室外兩個部分。室內的部分在辦公房舍內，爲通風與隔音良好的獨立房間。裡面備有暖氣、各式各樣的玩具（包括供貓咪磨爪用的貓抓板）以及可以讓貓咪躲藏的地方，和嵌在牆壁內供貓咪跳躍的跳板等等。而像貓沙盆、布製的軟墊、毛毯等等供貓咪如廁與休息的基本用品更是不可或缺。其內並交錯擺有以供貓咪跳躍之用的樹幹。室內與室外之間同樣有讓貓咪進出的貓門。一間貓房通常僅安置一隻貓咪。

每天早上八點是餵食貓咪的時間，一天僅餵食一次。爲了促進生病貓咪的食欲，工作人員會把罐頭先溫熱。貓咪進食完後，便是清理環境。由於貓咪是十分敏感且警覺性相當高的動物，因此進入貓房後，必須先跟貓咪輕聲地說話，以降低貓咪的戒心。如果貓咪高高地東起尾巴主動前來撒嬌，工作人員必須一邊和貓咪說話，一邊與貓咪進行簡單的互動，如摸摸貓咪、陪貓咪玩玩逗貓棒等等。

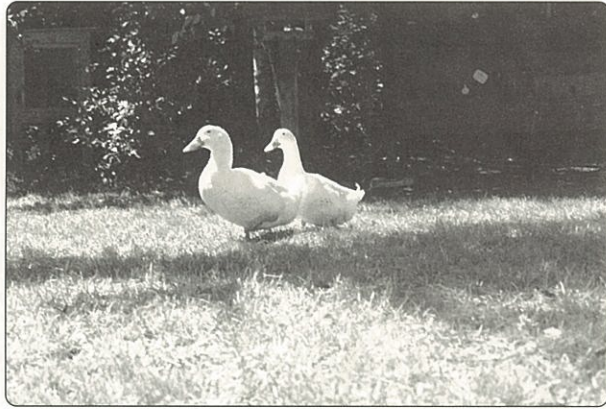
儘管貓房的日常清理比犬舍輕鬆很多，然而當原來的貓咪搬出貓房後的清理工作，才是真正的大工程。由於貓咪是相當敏感、獨立、不喜歡其他陌生同伴存在的動物。因此，當原來的貓咪離開貓房後，最重要的便是盡可能地消除之前貓咪的一切氣味。

天鵝村動物之家還有收容天竺鼠和兔子等小型動物，籠子放置在戶外花園的樹下。除了作爲開關之用的那一側，其於五面皆爲平整的木板。底層並鋪有金黃色的乾燥麥草（Heu）。由於天竺鼠和兔子都是非常怕生、害羞且敏感的小動物，因此提供他們躲藏的小屋子是不可或缺的。每天更有乾淨的飲水，補充礦物質的鹽輪（註1），充足的糧食和提供磨牙用（註2）的堅硬物品。

另外還有收容一隻公雞，四隻母雞。是一九五〇年代籌備創立天鵝村動物之家的元老們送來的。白天時，牠們可自由地在長滿青草的後院漫步。到了夜間，由於動物之家緊鄰森林，爲了安全需將其趕到圍籬內。雞舍中有雞隻用來睡覺的橫桿（晚上雞便站在此橫桿上睡覺），讓母雞產卵的麥草（Heu）等等。在母雞產卵完不久，雞蛋便會被挪出雞舍，以免雞隻繼續增加。爲了滿足雞隻啄食的天性，需常常將地上的落葉清除。此外，更需每隔兩三天，將地上的泥土鏟成細沙，以供雞隻進行沙浴。



空間足夠，乾淨舒適，備有暖氣，更少不了各種玩具的貓房！（照片提供/北小安）



動物之家照養的北京鴨元氣十足！據說是從中國餐館逃跑出來後，被警察送來的。
(照片提供 / 北小安)

這裡的鴨子，據說是從中國餐廳逃到大街上後，由警察送來的。動物之家後院有一個天然的池塘，這兩隻鴨子便養在池塘中。池塘旁搭了一個小棚，每天將飼料放在小棚內，如此而已。

德國的動物之家，處處用心站在動物的角度來設想。我想最重要的關鍵，不是專業知識與技能，而是在於是否有顆懂得尊重，為對方設身處地著想的心吧。

註1：鹽輪是一種直徑約六至七公分大小的輪狀鹽塊。中間有個小洞可供鐵絲穿過，掛在籠上。鹽輪的成份包含許多齶齒類或兔目綱小動物所需要的礦物質。另外，由於鹽輪相當堅硬，因此也可供磨牙之用。

註2：由於齶齒類或兔目綱的小動物牙齒會不斷生長，所以提供可以磨牙的堅硬物品是相當重要的。如果沒有磨牙的話，牙齒甚至可能會長到無法進食，甚至刺穿下巴。

記 2002 年涼夏一日——關於開放日

破曉醒來，每天的例行公事再度展開。只不過，今天跟往常比起來更是忙碌。餵食清理完動物之家內所有的動物後，辦公房舍的所有地板，又撒徹底底地拖過一遍。大門與辦公房舍間的廣場，擺上了一張張的桌子和長板凳。廣場旁的花園邊也佈置起一個簡單的跳蚤市場。二手的衣服、CD、書籍、馬克杯等等，各式各樣由義工捐贈的物品等著在這裡為動物之家換取一些募款。

前日，一間有著落地玻璃窗的貓房已被仔細地清潔消毒過。如今，裡面擺設著一盤盤令人食指大動的精緻蛋糕。廣場旁的車庫也搖身變成了販賣德國香腸、麵包、牛排等簡易餐點以及德國啤酒、可樂、汽水等飲料的臨時攤販。

午後，訪客漸多。狗狗原本的遊戲沙地，變成了展示救難犬基本訓練的場所。在午後的好幾個整點，德意志救難犬協會的義工便會帶領他們的救難犬，進到沙地內，展示如爬梯、過隧道、過窄橋等等基礎訓練的成果。一個個德國小朋友跟著他們的爸爸媽媽，圍在一旁，睜著大大的眼睛，看著這場精采的演出。



開放日時廣場變成了跳蚤市場。二手的衣服、CD、書籍、馬克杯等等，各式各樣由義工捐贈的物品等著在這裡為動物之家換取一些募款。（照片提供 / 北小安）

除了基礎訓練的展示外，救難犬協會更利用後面的森林安排一場迷你的搜人任務。我們跟著救難犬，走在不知道哪裡有路的森林裡，還不到五分鐘，便發現了扮演受難者的義工。

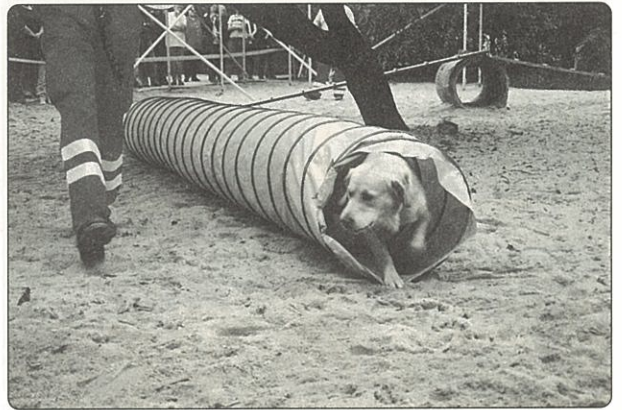
廣場上，充滿了高談笑語，氣氛熱絡，好不熱鬧。大家各個手上一杯啤酒，一邊看著特地請來的魔術表演。訪客始終絡繹不絕，直到夕陽西沉。

由於領養需要相當審慎的評估，開放日當天並不進行領養業務。然而，在隔日下午的開放時間前來辦理領養的民衆，明顯地比平常多出兩倍以上。

「開放日除了賺取一些募款外，最重要的目的，便是告訴民衆這個地區的動物之家在這裡。告訴他們，如果他們想要有一個動物作伴，不用去跟繁殖業者買，只要到這邊認養即可。」Gabi Hahn 女士說。

由於天鵝村動物之家經費與人手不足，更爲了避免打擾到動物們的安寧，動物之家的開放日三年才舉辦一次。

2002年7月27日，夏日晴和，溫暖的陽光灑在金黃色的麥田，去暑的涼風輕輕拂來，好一個美麗舒爽的歐洲夏日。



領導者與救難犬在開放日時，在動物之家的運動區展示救難犬的基本服從訓練。（照片提供／北小安）

2002年8月 Ingolstadt, 德國 · 初稿

2004年4月 台北 · 二稿

超越動物實驗

◎ by Neal D. Barnard M.D. / 黃耀瑩 譯自 “Beyond Animal Experiments” 錄音帶

我是尼奧柏納博士，接下來我們將會討論動物實驗，並特別著重動物研究的替代方式。

殘忍的動物實驗

大學時，我有個朋友在動物實驗室工作，負責照顧用於實驗的老鼠，並在實驗結束後將老鼠籠倒置，依照指示把活生生的老鼠倒到垃圾桶中，再淋入氯仿、蓋上蓋子，等待垃圾桶內的尖叫漸息終至無聲。不久之後，我參與一項在老鼠頭蓋鑽洞並在腦中置入電極的實驗研究。為了方便在頭蓋鑽洞，必須先將老鼠放在「立體固定裝置」，也就是固定頭部的工具。這個裝置在前面有一個夾子可夾住老鼠的牙齒，兩側有筆型的金屬棒可插入老鼠的耳道。最後當我將金屬棒調得更緊的時候，我聽到兩次破裂聲，轉頭告訴指導者說我可能戳破老鼠的鼓膜時，指導者說：「就是這樣，對，你做的很好」。我說：「等等，我知道這是下個實驗的關鍵所在，而這隻老鼠只是成千上萬隻由實驗室供應的老鼠之一，但當這隻老鼠醒過來時，牠也許會因為耳朵聾了而相當難過。」指導者丟給我一句話：「那又怎麼樣？反正牠明天又不會去聽演唱會。」

令我訝異的是，這個實驗並非根據標準程序，但卻可能被重複操作了成百上千次；而更令我吃驚的是，即使指導者顯示出程度以上的同情心，但實驗室的確沒有任何實驗動物的相關指引，動物們所承受的痛苦、牠們是生是死，在實驗室中根本就不算什麼，即使實驗室所消耗的動物數量龐大，人們也毫不在意。

不久之後我開始上醫學院的課程，其中有以狗作為展示藥物作用的實驗。譬如 epinephrine（腎上腺素）能加快心跳，因此我們就要給狗注射 epinephrine，然後觀察並紀錄牠的反應；而 propranolol（心得安，用於治療心律不整、心絞痛等之藥物）會減緩心跳，因此我們也要給狗注射再紀錄其反應，實驗結束後，這些狗也統統被丟到垃圾桶。於是我決定在不殺害任何動物的情況下學好 epinephrine、propranolol 和其他藥品的作用。我開始去醫學實驗室閱讀資料，學習有關人體的知識，並將成果與指導者討論，我很高興能告訴大家，最後我和其他醫學生一樣通過課程要求並順利畢業。

在許多明顯殘酷的動物實驗中，我對於醫療機構面對問題的無能深感訝異。科學領域中總是有人傾向將問題簡化或忽視，如果有虐待情事就草草結束，如果研究出無用的結果就轉向基礎、非應用的領域。癌症的死亡率每年都增加1%，到目前一直如此，癌症的治療方式在許多病例中都是令人可悲的原始而無效，科學研究接受了太多的讚美與表揚，卻以無以計數的犧牲者換取少得可憐的成功。部分原因在於我們在預防治療的失敗，與國家研究癌症的機構篩選新型癌症治療藥物的偏差原則。



在固定儀上的老鼠，被用來做腦部實驗，地點在英國。（照片摘自蘇格蘭反動物實驗協會年度評鑑報告，1950's - early 1970's）

以老鼠為實驗對象，事實上與人類的癌症沒有多大關聯，年復一年，癌症治療施行於老鼠身上而不見任何成效，最後，癌症研究機構終於用試管中的人類癌細胞取代老鼠實驗，但一路走來，屍體已堆積如山。

排擠其他更有價值的研究

一位醫師墨利柯恩，數年來致力於酒癮和藥癮患者的治療，他認為動物實驗不僅殘忍，更排擠掉原本就欠缺經費的治療計畫。動物實驗吸乾其他更有價值研究經費的案例層出不窮。在殘忍對待動物與浪費研究資源方面，軍方可能是最糟的動物實驗擁護者。美國軍方在一九八三年開始使用動物作實驗，軍醫學校決定射殺活生生的狗以訓練學生治療槍傷。不必多說，事實上有許多方式可以學習如何治療傷口的，實習期間、手術室、急診室都能學習如何處理傷口。軍醫學校最後因為反彈聲浪過大致使議會緊縮實驗預算，以及五角大廈所贊助的研究接連爆發醜聞等因素，終於放棄此實驗計畫。

一九八三年，軍方贊助路易西安那州立大學兩千一百萬美金，專門用來射殺七百隻貓的頭部。此研究的目標是建立腦部受傷模式，也就是說以射殺貓頭模擬人類頭部中彈的情況，研究者的理由是他們可能可以了解有關人類頭部中彈的過程。在一九八九年他們發表了一連串的研究成果，其中一項他們認為最重要的發現(還用大寫字母顯著標示)就是，貓在頭部中彈時會立即停止呼吸，也就是說子彈會中斷腦部功能，使呼吸過程難以繼續，而需要立即人工呼吸。這項「發現」在醫學中早就是不爭的事實。

在蒐集其他軍方資料之後，我們發現其他動物實驗甚至比這個例子更為醜陋。研究者想要知道飛行員被困在起火的噴射戰鬥機中會發生什麼事，你也許會想，可以在起火的戰鬥機中放個溫度計就可以了，看看溫度爬升的多快，再採集空氣樣本記錄有毒氣體何時釋放。軍方研究的方式有點不一樣。他們將老鼠放在有旋轉輪的籠子裡，再將籠子放在噴射戰鬥機艙內，並設置一台錄影機觀察這隻老鼠。再找另外一隻大鼠綁在頭盔上並放在機艙中。然後對戰鬥機潑灑大量燃料，周圍安置數根火把，再慢慢降低火把高度。火焰瞬間吞沒機艙，研究者也開始計時。結果如下：老鼠在被火吞噬前可以在旋轉輪奔跑七十一秒；大鼠胸前和頭部連接心電圖和腦電圖，研究者每一到二秒紀錄一次，但他們卻無法解釋所得數據，因為大鼠的心跳過快、壓力過大，試圖逃出火場，而全身多半為三級灼傷，或是因為火場溫度過高，使電線燒毀而無法絕緣。最後研究者撲滅火勢，發現大鼠全身三級灼傷但仍然活著，電線的絕緣體完全燒毀。研究者的結論是，只用兩隻動物無法得到具統計意義的數據，因此他們認為應該重複操作實驗，並多用幾隻動物。一個接著一個、耗資鉅大的實驗不斷進行。一九九零年十二月，一般會計辦公室報告五角大廈正在發展抵禦生物戰爭的研究，有超過一百零六個研究計畫，花掉至少一億美元，投入抵抗目前並不存在的生物戰爭威脅。

醫學實驗的替代方法

至於動物實驗的替代方式呢？短期或長期來看，醫學研究都會因替代方式而受益。目前的研究趨勢朝向以其他方法取代動物實驗，如人口研究、新試管方法等，人類臨床試驗也因為有電腦斷層掃描、血液檢查等新技術而更為精確。

動物實驗的先天缺陷在於動物癌症通常與人類癌症有很大的差異。國家癌症研究機構曾經使用大量罹患血癌的老鼠以篩選出抗癌藥物。但問題在於，老鼠實驗並不能提供人類癌症治療的正確資訊。

因此，研究者終於放棄以老鼠為實驗對象並用人類癌細胞取代。也就是不再任意丟棄從外科手術取得的患者癌細胞，而是以人工方式維持癌細胞生命並利用其進行藥物篩選。新式的藥物篩選方式不僅迅速、便宜，而最重要的是，所使用的是正確的物種——人類。

人們對實驗動物有許多迷思。舉例來說，大家會以為外科醫生必須以動物作為練習手術技巧的工具，但事實上，手術技巧並不是在動物實驗室所培養出來的，而是在人類手術室漸漸學習得來的。

「醫學生在實習期間開始各種訓練，有些人從切除部份胃部開始，有些人處理疝氣或脫腸等等，我們先仔細觀察有經驗的醫師執行手術，然後開始下刀、處理皮膚等，就是這樣漸漸參與施行手術，但這部分是手術訓練中最簡單的一步，也就是技巧的訓練。無庸置疑的，你必須要有良好的手眼協調與手部控制能力，但在手術技術的學習方面並不是特別困難。手術訓練中最困難的部分是學習判斷，也就是患者要進行何種手術、是否有其他更好的治療選擇、依據病歷判斷患者是否適合進行手術等，才是需要長時間學習的部分，技術方面的學習其實是相當簡單的。」

另外還有其他的教學方式，譬如有些醫院會以遺體來訓練複雜的心臟手術技巧，如心臟移植、冠狀動脈分流手術等，雖然主要還是在手術中進行訓練，但有時也會以捐贈遺體來練習。此外，目前也有許多精密的教學模型可以提供訓練，如德州蓋茲堡的醫學塑型公司生產與人類新生兒型態、尺寸一模一樣的模型，叫做 Baby Air-in，能取代動物作為插管的訓練。為了訓練兒科醫師與急救人員如何對呼吸困難的嬰兒插管，有些機構會用活貓幫助練習，但 Baby Air-in 不僅能提供正確的解剖學位置，更具備重複使用的優點，也可以將 Baby Air-in 放在待命室以供實習或住院醫師不時練習嬰兒插管，成效相當優異。還有一間在威斯康辛州的公司叫做那斯克，專門製造各式各樣的模型，舉例來說，他們有做一種人類手臂的模型，可供切開或縫合皮膚，皮膚下甚至有模擬的血管可以連接輸血袋以練習抽血或注射，還有黃皮膚和黑皮膚可供選擇，在模型的選擇上幾乎沒有任何限制。

現代科技提供許多出人意表的答案。有個產品叫做 DXTER，DX 是診斷 (diagnosis) 的醫學術語，DXTER 是聖地牙哥的智慧影像公司所製造的互動式影像系統，可供學生坐在螢幕前觀看實際臨床狀況。你是醫生，必須做出決定，而你會螢幕上看見你的決定所造成的後果。雖然你不是處在真實生死交關的場合，但如果你的決定錯誤，一切必須重新來過。上述的替代方式能做到動物實驗所無法提供的教育，它們提供了真實臨床事件與重複操作的可能，這在克服障礙方面尤其重要。

動物實驗會讓人分心，不管是多漫不在意的人在下刀殺害動物時，腦中至少會閃過「這隻狗看起來有點像隔壁家養的那隻」，當你了解動物實驗並非必要，而動物在實驗後不可能存活之後，這些想法就不可能幫助你在學習過程集中注意力。可是，如果你是以臨床模擬錄影帶或擬真解剖模型學習，你不僅可以不限次數的重複操作練習，更不會分心。美國四年制醫學院中有四分之一沒有動物實驗，這顯示即使沒有任何先進的替代器具，動物實驗仍是不必要的。這些醫學院在頭兩年提供密集的課程，隨後輔以臨床訓練，再讓學生接受實習、住院訓練以更進入狀況。附帶一提，如果能不做任何動物實驗而順利從醫學院畢業並成為合格醫生，我想高中生或國中生也不必強制操作這類實驗。不幸的是，解剖課程在許多國中或高中仍然相當普遍，並常被形容為學生必須克服的實作經驗。

事實上，有些事就是不必要。有幾本書我想在這裡介紹給大家，一本是《醫學教育的替代選擇》(Alternative in Medical Education)，另一本則是《生物教育的替代選擇》(Alternative in Biology Education)，你可以向責任醫學委員會 (Physician Committee for Responsible Medicine, PCRM) 索取。兩本都是整理回顧替代動物實驗的各種方式，能切合各式各樣的教育目的。

動物實驗是否能儘速廢除是相當重要的，因為教導學生解剖或生理學遠比教會學生心懷同情來的簡單許多。醫學生進入醫學院的第一件事就是學習如何殺害動物，雖然許多學生都會抱怨此事，但大多數人還是會因為不想被退學而撐過去，不久之後，他們承受越來越重的課業壓力、睡眠越來越少、工作負擔越來越多等等，一次又一次的，醫學生傾向放棄他們曾經有過的同情心與理想性，然後，病人就不再是病人了，而是一截斷骨、301房的肝病案例、A房的局部感染等等...，實習醫生不再體認到他們所面對的是有特殊需要的受苦個體。我想我們必須在醫學教育中找回這一點，而第一步就是告訴學生以前曾經有殺害動物的課程，但現在不再如此，因為我們希望學生能學習尊重任何形式的生命，並盡其所能地去緩解痛苦，而不是造成痛苦。

替代 DRAIZE 測試的方法

另外我想要談談商品測試。你可能聽過 DRAIZE 測試，也就是 FDA (美國食品藥物管理局，Food and Drug Administration) 的毒理學家 John H. Draize 所發展的測驗。1944 年 John H. Draize 發表 DRAIZE 測試的確定版本，目標在於觀察物質直接接觸兔子眼睛時會發生什麼反應。Draize 將六隻兔子放在固定器使牠們動彈不得，然後將兔子一側的下眼瞼拉開並置入想要測試的化學藥物，如洗髮精、化妝品、廚具清潔劑等等，另一眼則是控制組，不放入任何藥物。三天後觀察化學物對於兔子眼睛的傷害，如果沒有發現任何傷害的徵兆，則實驗繼續進行三週，觀察是否有傷害發生。

這項測試有許多問題。第一是動物所承受的巨大痛苦，如果牠們能熬過這項測試，通常會再被用於其他試驗。另一個問題是，兔子的眼睛和人類的眼睛不同。角膜，也就是眼球前面澄清的部分，其厚度在兔子和人類中有所差異；兔子眼淚的酸度和人類相差十倍；兔子還有第三個眼瞼能將化學物質掃到眼球周圍。由於這些差異，許多化學物質看起來對兔子眼睛相當安全，卻可能會危害人類的眼睛。一九四四年以來所使用的醫學測試在今天很難再被視為最好的科技，那麼，有任何足以替代 DRAIZE 測試的方法嗎？的確是有的。這也是為什麼大部分的主要化妝品公司不再使用 DRAIZE 測試的原因。

替代 DRAIZE 測試的方法，EYETEX 為內含植物萃取蛋白的試管，能模擬人類眼球的蛋白。EYETEX 所應用的理論為：如果化學物品會傷害眼球，則傷害途徑一定與組成眼球的蛋白有關。因此，當加入的化學物品會破壞蛋白，則試管內的溶液就會渾濁不清。目前已經有數千種化學物品經過 EYETEX 系統測試，雅芳 (AVON) 公司已經以 EYETEX 取代 DRAIZE 測試。EYETEX 不僅便宜、容易標準化，也節省時間。

其次，有所謂的瓊脂糖擴散法 (agarose diffusion method)，雖然名稱複雜，但用法極為簡單。瓊脂糖是從石花菜 (agar) 提煉出來的膠狀物質，做法是在培養皿上放一層瓊脂糖，瓊脂糖層之下放細胞，以前用的是動物細胞，現在也有人用培養的人類細胞；瓊脂糖層之上則加入所要測試的化學物質。當化學物質經瓊脂糖層擴散並傷害細胞時，就可以觀察出細胞是否因此物質而死亡，並判斷物質的毒性。這個方法就像 EYETEX 一樣，簡單、容易標準化，不需要特殊設備或精密訓練，且不必養動物。目前那克斯公司正在應用這項測試。有趣的是，這並不是過於尖端新穎的試驗，其開端可以追溯到六零年代早期。這告訴大家，當人們堅持 DRAIZE 測試不可能有其他替代方案時，實際上，是這些人不願去找出新的方法，因為瓊脂糖擴散法或其他測試法早就開發出來等著被應用或改良。真正限制住 DRAIZE 測試替代方法的，其實是人們尋找替代方案的投入程度。

第三種取代 DRAIZE 測試的方法叫做微生理測量器 (microphysiometer)，這是一台高度敏銳的電

子裝置。舉例來說，如果你想要測試玻璃清潔劑對眼睛的毒性，你所必須做的就是取得一些細胞(目前已可買到)，讓細胞直接接觸清潔劑，然後再用微生理測量器測量細胞的健康程度。此機器在幾秒內就能告訴你實驗結果。

最後，如果廠商真的想要使用最好的替代方式，問題就不在測試方法的選擇，而是調整組成成分以製造出安全的商品。第一，盡量使用已知安全成分，FDA公佈了一份GRAS(Generally Recognized As Safe)一般安全物質的名單，此名單中有上千種化學物品可作為牙膏、芳香劑、造型劑等等各式商品的原料。如果你不能使用安全的化學物品，則至少選擇人們較為熟悉的化學物。如果廠商必須使用有毒化物(如漂白劑)，市面上有許多使用多年、特性為人熟知的產品，因此即使發生中毒事件，至少急診室的醫療人員比較能處理，不至於面臨完全陌生的醫療狀況。目前許多公司已經開始採取選擇成份的策略，他們不是選擇安全物質(列於GRAS的藥品)就是使用已知毒性的化合物，在輔以新組合、新色素、新香料等等。這個方法的好處在於完全不需採行動物實驗或動物實驗的替代方案。有越來越多的廠商試圖以非動物試驗來測試他們的產品，但在化妝品與家用品方面，選擇成分策略仍然是較好的方式。

新藥實驗的替代方法

那麼關於新藥的試驗呢？我想這個問題的基本點在於動物實驗絕非完美，而替代方法也絕非完美。從技術層面來看，我不認為目前任何人可以提出完美的解答。有一種抗憂鬱藥 MERITOL 風行世界。理論上，MERITOL應該比其他抗憂鬱藥的副作用小，除了一項擾人不常發生的不良反應外——但這也是其失敗之處——MERITOL會導致患者死亡。雖然不是每個服用MERITOL的患者都死亡，但因使用此藥而致死的案例已足以迫使廠商全面回收藥品。MERITOL有通過動物試驗嗎？是的，事實上這個藥通過整套動物及人體試驗。這不僅是個案而已，新藥測試錯誤的問題一直存在。

一九九五年底，美國國會的會計辦公室(General Accounting Office)回顧十年來在市面流通的藥品，所發現的事實令人震驚：十年內上市的一百種藥品中，超過一半以上的藥物比試驗時所顯示的毒性更強，其中有許多案例甚至迫使廠商更換標示或全面下市。身為醫生，我更為擔憂的是，當你仔細檢查這些藥物的功用，其中有大多數是人們所不需要的藥物。

在新藥測試上，動物實驗有許多種，如篩檢新藥、進行藥動學實驗以研究服藥後藥物血中濃度上升的程度以及藥物的毒性。動物實驗也用於殺蟲劑或其他農業產品以研究這類物質是否可能致癌，而這類動物實驗往往弊多於利。ALAR是噴灑於農作物的化學藥品，可以美化農作物的外觀並增進收成，ALAR每年能為公司賺進兩百萬美金。二十五年前，ALAR的化學結構分子分析顯示出可能有致癌的危險，但從發現危險性到ALAR全面下市卻歷經了二十多年之久，主要是由於動物實驗的關係。以動物測試致癌危險性需要十多年才能完成，而實驗是這樣做的，老鼠或大鼠每星期餵食五天的化學藥品，時間長達兩年，也就是啮齒類動物的平均最長壽命。除了同時使用老鼠與大鼠的雌雄兩性，還要加上控制組的動物。實驗結束後，所有的動物都會被殺並解剖，製成四萬多片切片以供檢查。病理學家會檢視腫瘤發生的各種證據、蒐集數據、撰寫初期報告，提供其他學者研究或對大眾提出建議等等。從開始到結束，整個過程耗時十年之久，光是針對特定一種化學物質的致癌研究就超過百萬美元，另外還要加上其他測試費用，如單項化學物質的毒理評估要花費二到四百萬美元。

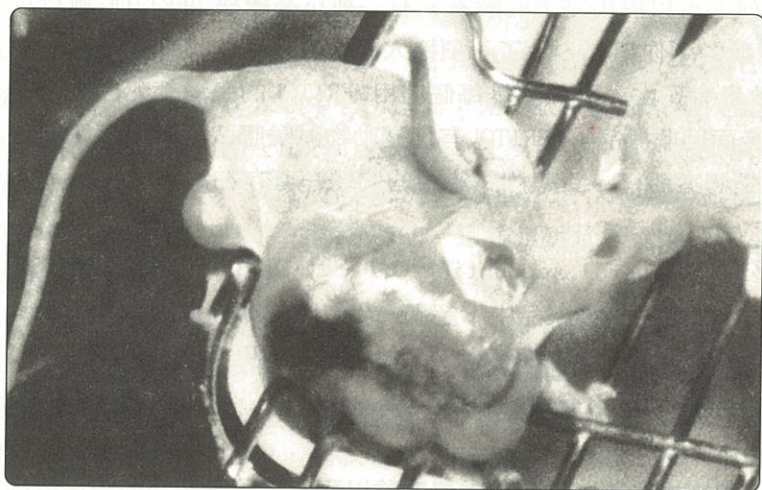
許多新試驗方法是以DNA突變為原理，但目前也有以電腦分析分子結構為基礎的新技術。分子結構會決定化學物質是否會與肝?結合而轉變成致癌物，或是否會與其他?結合而去除毒性。第一，動物

實驗需要十年以上才能完成一種化學物質的致癌研究；其次，動物實驗總是得到模稜兩可的結論，迫使實驗必須重複執行。

關於動物實驗的規範

當我在大學醫學院教書時，我比較著重技術層面，也就是動物研究的替代方式、動物模式的特定問題以及研究可以如何進行。但我想關於哲學與倫理學的議題也是非常重要的。因為幾世紀以來，我們已經發展出有關人體實驗的倫理學以及對於人體實驗過程的規範，但是由於某些原因，關於動物實驗的規範卻遠遠落後。不是嗎？智慧並不是問題所在。還有人認為是語言的問題，但仍然強調人類與動物之間有一道無可跨越的物種鴻溝，其他生物不可能像人類一樣得到相同的道德地位，即使牠們具備類似人類的能力等等。

我們總是認為傷害他人就要付出代價，但我們卻不認為有任何尊重動物的必要，認為只要動物提供利益給人類，傷害牠們並無關痛癢。因為人體實驗中，受試者一定會被充分告知，且完全出於自願，也會得到補償利益，但對動物卻完全不是如此。對動物的傷害就是傷害，其中有些還非常殘忍，而動物也完全得不到任何利益。動物只能承受一切，但牠們也有福利，不願意受到傷害。我們卻漠視這一點。以道德來檢視我們利用動物的方式，則動物實驗不僅是自私的，也不夠理性，大部分是讓動物為人類的骯髒目的服務。



一隻正在做癌症實驗的老鼠，人工腫瘤甚至比它的頭還大。（照片摘自/“進入地獄之門”，IAAPEA，1980's。版權為Brian Gunn所有）

動物福利法案在一九六六年通過，並經過多次修正。動物保護人士要求設定照顧與處理動物的最低標準，涵蓋範圍包括實驗中所有動物。此法案只保障實驗開始前與結束後的動物，但不包括正在進行實驗的動物，不論實驗為期一個下午或是五年。

美國農業部為了簡化這項工作而排除大多數的動物，農業部的秘書規定只有「大眾化」的物種才能納入保障範圍，也就是狗、貓、靈長類、兔子、實驗鼠與倉鼠。農業部認為猴子在法案保障範圍，但鳥不是；實驗鼠列於保障範圍但大鼠或老鼠則不是。諷刺的是，這類被排除於法案之外的齧齒類動物也最常用於研究測試，主要是因為牠們體型小、容易繁殖。排除老鼠與大鼠於保障之外，意味著大多數的實驗動物，甚至不能因法案而得到最低保障。若實驗室只使用老鼠和大鼠，則根據聯邦法律，實驗室所使用的並不是動物，因此不必向聯邦政府登記，也不會受到任何調查。在美國，三分之一以上的毒理實驗室為上述類別。即使對於有登記的實驗室，違反動物福利法也不構成起訴理由。因此基本上，動物福利法的效力微乎其微。

拯救實驗動物

一九八七年春，珍古德博士參觀馬里蘭的希蒙實驗室，此實驗室執行由NIH贊助、以黑猩猩為對象的肝炎與愛滋病研究，珍古德博士形容這次參觀是她一生中最可怕的經驗。不良的棲息處所、黑猩猩嚴重偏差的行為與照顧者疏忽的態度，令這位世界首屈一指的黑猩猩行為研究專家倍感震驚。雖然研究者與動物權組織之間的關係緊張尖銳，科技評估辦公室在報告中仍然將實驗動物處境得以改善歸功於動保人士，與動物有關的部門一直是動物福利組織關切的焦點，而在媒體上鎖定對象較可能發揮實質效果。

人類持續捕捉野生動物以因應實驗需求，捕捉猴子的方式為射殺母猴再擄走小猴，盒裝並運送到海外，大多數的小猴子在運輸途中死亡；其他動物則在動物供應中心不斷繁殖，被視為必須標準化、賣相佳的商品。

我認為不能再視科學界的交易買賣為稀鬆平常了，而我希望你們能伸出援手。同情是不夠的，需要行動才能改變現狀。請寫信給議員、請寫信給當地報紙，他們需要聽到你的聲音。到叩應節目中談論這個議題。如果你或你的兒女被要求在課堂上使用動物，請堅持使用替代方法，我們誠摯提供各種替代方法的資訊。請向非虐待動物公司購買家用品。當我們以非動物方法取代動物實驗，科學研究將不再令人尷尬，而在此過程，我們不僅能拯救成千上萬的動物生命，我們也能以較為標準的研究方法拯救人類生命。

2004年動保青年領袖研習營

指導單位：行政院青輔會

主辦單位：關懷生命協會、動物守護天使

贊助單位：浩然基金會、新台灣人文教基金會、南強國際影視傳播有限公司、

台灣龍馬躍股份有限公司



壹、研習地點：

國立政治大學綜合院館五樓國際會議廳

國立政治大學綜合院館一樓視聽教室(Room：270114)

貳、研習營流程：

一、開幕式：9/11(六)

二、專題演講：

1. 動物保護(動物福利與動物權)相關學理認識：共計七門七堂
2. 現今動保政策 / 社會概況解析：共計七門七堂
3. 青年領袖影響力之培育：共計四門四堂
4. 第三部門之學術與實務：共計五門五堂
5. 志願服務實務：共計四門

三、閉幕式：12/18(六)

參、活動緣起：

「人類乃萬物之靈，主宰世間一切生命」這種人類本位主義的觀念，是該被打破的時候了！環境需要被保護，生命也該受到尊重。

我們生活中最貼近的小生命，莫過於惹人憐愛的小貓、小狗、小寵物，但國人普遍缺乏尊重生命的觀念，也就是飼主責任感薄弱；因此造成現今許多小動物流浪街頭，他們也曾是主人疼愛一時「寵物」，如今卻是馬路上人人避之唯恐不及的「流浪動物」。

要知道，解決流浪動物問題的黃金三角——立法、絕育、教育，最終仍是要走向「教育」。因為立法、絕育都只是治標的方法，我們最大的問題還是在人性的缺陷以及對待動物的觀念尚有不足，治本之道——「教育」因此變得特別重要。《動保青年領袖研習營》的產生，就是希望可以補足「動保教育」之缺乏，讓有志從事動物保護的年輕學子，在他們正成長茁壯的思考過程中，種下「尊重生命」的種子。

培育動物保護領域的青年領袖乃是當務之急，唯有促進青年朋友投入動物保護行列、發起動物保護運動，帶領社會大眾一同加入動物保護領域，才是改造人類心靈的最終有效方式。

陸、活動目標：

- 一、促進青年朋友投入第三部門之動物保護領域。
- 二、培養青年領袖的領導統籌能力。
- 三、培育並提高動物保護領域青年人力素質。
- 四、促進各青年朋友有關動物保護經驗的交流。
- 五、挑戰推行動物保護活動的障礙。



8月4日，「2004動物保護青年領袖研習營」記者會。(左一為秘書長傅法法師，左二為台中世聯會總幹事Jimmy，左三為阿貓阿狗愛心小站資深義工Sophie，右邊三位是動物守護天使的同學們)

柒、預期效益：

- 一、藉由專題演講方式，可從中更瞭解動物保護之相關學理與知識，奠定動物保護運動之基礎。
- 二、藉由動保政策及社會概況之解析，可從國外及過去實例瞭解動物保護運動之歷史背景與思考未來推行方向。
- 三、透過第三部門優秀領導人現身說法，可培養青年領袖的領導統籌能力，期待後續培養志工進行校園流浪狗的認養、照顧及再教育，以根本改善校園流浪狗現況。
- 四、透過志願服務實務學習，讓未來動保青年領袖更真(深)切瞭解流浪狗及義工參與之現況。
- 五、透過為期半年之動保青年領袖研習營及互動式課程設計，讓未來動保青年領袖們互相認識瞭解，建立改善流浪狗現況之共識，並在未來面臨推行動物保護活動障礙之挑戰時可以互相扶持並交換心得。

捌、課程規劃

專題演講	預期目標	講題 / 講師
1. 動物保護(動物福利與動物權)相關學理認識	教育學員動物保護所牽涉到相關學理	(1)動物解放哲學： 中央研究院 錢永祥博士 (2)東方護生哲學： 關懷生命協會 釋性廣法師 (3)動物倫理爭議： 玄奘大學 釋昭慧法師 (4)淺談動物權及動保法律實務： 蠻野心足協會 劉彥玲律師與藍慧珊律師 (5)動物福利： 台灣動物科技研究所 廖震元博士 (6)動物行為與認知： 中山醫學大學 臨床組 徐嘉宏博士 (7)實驗動物倫理： 國科會實驗動物中心 梁善居主任
2. 現今動保政策/社會概況解析	教育學員現今動保政策及運動之背景與現況	(1)現今動保的社會概況： 關懷生命協會 釋傳法法師 (2)歐盟動保政策與現況： 台灣動物社會研究會 朱增宏理事長 (3)現今動保政策走向： 農委會畜牧處防檢局 石慧美小姐 (4)動保法起草歷程： 農委會畜牧處前處長 池雙慶先生 (5)流浪動物收容的經營： 台中世聯會 賴俊佑總幹事 (6)台灣經濟動物的社會概況： 台大畜產系 鍾德憲博士 (7)動物保育與環保生態的過去、現在、未來： 中心動物醫院院長 杜白醫師
3. 青年領袖影響力之培育	教育學員如何從愛護動物到發揮力量實踐保護動物	(1)我的動保路： 阿貓阿狗愛心小站資深義工 江玄鈺小姐 (2)青年的社會運動啟蒙： 世新大學社會發展研究所 陳信行博士 (3)動保的社會運動結盟： 靜宜大學生態所 林益仁博士 (4)如何做一位青年領袖： 荒野保護協會 張宏林秘書長
4. 第三部門之學術與實務	教育學員非營利部門之學問與技能	(1)第三部門志工發展： 荒野保護協會 李偉文理事長 (2)第三部門的形成： 國策顧問 蕭新煌教授 (3)第三部門與政府關係： 關懷生命協會 楊憲宏理事 (4)第三部門與企業合作： 聯合勸募協會 周文珍秘書長 (5)第三部門之結盟： 喜馬拉雅基金會 高永興助理執行長
5. 志願服務實務	貫徹服務學習；學習服務	(1)方案撰寫－10/17 (2)讀書會－10/31 分七組七個專題 (3)訓犬與動保－11/28上午 (4)社會公益服務報告－12/12下午

* 方知整合行銷顧問公司王翎郡小姐、曼哈頓動物醫院院長譚大倫醫師義務擔任活動顧問，政治大學總務處、第三部門研究中心協助提供研習上課場地，謹此申謝！

動物守護天使～承先啓後的青年運動

◎李軍漢

動物守護天使是在去年(2003)九月的一場研習營中開始發芽，我們當中幾位的夥伴在政治大學第三部門研究中心主辦的研習營中結識。從最初的生態環境組，經歷了半年多的深入了解與討論，我們有了從人才培育著手來終結流浪動物問題的發想。

在這個時期裡的生態環境組，我們可以說是陣容堅強，但卻缺乏對動保的經驗，八位同學裡面，有荒野保護協會裡專職義工發展的副主任，有擅長於社團輔導的課輔組專員，有政治大學志願服務社團的資深幹部，及資歷豐富的羅浮童軍等等來自四面八方的好朋友，雖然並不是每個人都對動物保護有深刻的了解，但是我們的夢想隨即吸引了更多朋友加入，包含知名東吳大學搖尾巴社的社長，世新大學多位資深的收容所義工同學。至此，動物守護天使邁入新的紀元，動保青年領袖研習營計畫正式啓動。

鑒於環境生態議題近幾年開始在台灣社會蓬勃發展，多元化發展讓許多社會議題的沙漠，終於找到了露水。然而動物保護在台灣卻遲遲沒有開花結果，對於生活在福爾摩沙的動物們，我們實在感到愧疚。我們這一群各個角落而來的青年學子，期許自己能夠發起一場動物保護的青年運動，傳承前人胼手胝足的精神為這塊土地灌溉，為我們長久所虧欠的動物們，呼群保義，盡一份心力。我們動物守護天使的靈魂，跟狗狗們緊緊相繫。

動物保護是一條不斷摸索的道路，我們希望能從原始的流浪狗餵養提升，給流浪動物更多的保護與慰藉。從研習營遇到的幾位朋友，遇到了世新大學的一群美女，東吳搖尾巴社長的加入，漸漸的一路上越來越多夥伴。我們慢慢的深入瞭解流浪狗問題，瞭解動物保護除了動物本身遭遇的困難之外，動物保護組織與動保人所遭遇的困境。人才短缺，經費不足，社會生命教育落差難以消彌，等等先天不足又後天失調的困難，於是我們發願邀請更多的青年朋友，牽起手來一起為動保努力。

終結流浪動物之苦的黃金三角，立法、教育、絕育，我們發現只要有好的人才願意投入動保，立法與絕育都可以是迎刃而解的。只要結合關懷生命的青年朋友，讓大家了解到除了流浪狗餵養，照料之外，青年人的力量可以為動物保護社群帶來一些什麼樣的改變。我們相信，明天在我們的手上。

現在許多動保社群所面臨的問題，其實追根究底出在於社會認同不足，也導致了人才不足，無法吸引資源。許許多多的青年朋友們在大學時期都曾投入社團活動，從事收容所服務，校犬照料。但是，出了校門之後，這些朋友往往無法再投入相同的時間，雖然能力及掌握的資源與日俱增，卻不知道能夠貢獻些什麼。這樣的情形，對動物保護實在是致命的浪費。

這次的研習營，我們希望告訴大專的朋友們，告訴剛出社會的青年們，動物保護需要你們的力量，我們可以改變社會，我們可以幫助解決社會的小問題，流浪動物的大問題。

流浪動物只是個開始，我們相信能夠找出更好的方法，讓幸福不止降臨在人類身上，讓台灣這塊土地上面的所有生命共同體，都可以族群融合，共生共利。台灣，需要新的奇蹟，讓它發生在動物保護吧！

〈來自天堂的信〉帶著微笑看著你

◎廖靜蕙



僅將此文獻給那些愛動物如己的人，「要微笑，因為我也要帶著微笑注視你。」我相信曾經和我們的生命相遇的流浪動物是這樣期許我們的！

親愛的媽咪，

你好嗎？我常常注視你，關心你的近況。我看見你大部分的時間都很好，感到很安慰；但也有不好的時候，雖然好和不好都有原因，但是我看見你有些不好的時候，是和我有關，因此我寫信給你。

算一算，我離開人世，也有五年的時間了。那一天是一九九九年九月十九日星期天的清晨，在我吊了六天的點滴，再也沒有力氣支撐下去了，於是在星期天的早晨，隨著晨曦離開了。雖然你的淚眼令我不忍，但是，請原諒我，我實在疲乏至極，如果我不就這樣放棄，我想，以你的個性，你一定不會停止，讓吳叔叔繼續治療我。我唯一遺憾的是，沒能在前一天，星期六的晚上等到你，雖然你說你會來看我，但是，我再也沒見著你了。其實我並不在意沒見著你，但是我知道你肯定會很痛苦、遺憾，並因此不斷地責備自己。果然這五年，你不斷地以這件事折磨自己。

媽咪，我真的從來沒怪過你，雖然我常常顯得很疲弱，不能像其他的貓積極地回應你，但是，我是真心地感謝你、愛你。當你從你辦公室旁邊的水溝把我帶回家時，我就時時感謝有一個可以遮風擋雨的地方，並且還有充足的糧食與乾淨的水，在此之前，我根本無法想像生活是什麼。

自從我走後，你不只一次責備自己，因為你懷疑是我將病毒帶給蜜兒—那隻在我來後不久病逝的小黑貓，而對我存著偏見；但是經過這件事，你改變了對人的態度，更願意給人機會，接納、相信對方。現在Aki和我一樣住在貓咪天堂裏，有時候她會經過我的身旁，和我打招呼，偶爾會談起你。其實，不管我有沒有將病毒感染給蜜兒，我們出生時就已經帶有很多疾病，這也是為什麼我和蜜兒的個性總是畏畏縮縮，因為那些潛藏的疾病，常常干擾我們的身體，使我們沒有心情和體力加入貓群的嬉戲中。蜜兒告訴我，你曾因偶然，發現她脖子間的一塊腫瘤，帶她去看醫生，治療之後，她會快樂好一段時間，但是她卻沒有幸運地逃過第二次，就這樣離開了。

媽咪，若是你覺得自己做錯了，修改行爲，這是一件好事，但是我實在不忍心看見你因此而痛苦。不管以前發生了什麼，都已經過去了，我永遠都不能回到你身邊，但是，你的人生卻繼續前進。

我還記得，你會好幾次抱著我，親吻我，對我說：「Shining，你是我的寶貝。」那時候我覺得你好傻氣，又忍不住在心裏暗自得意。還有，你在廚房裏煮雞肉時，知道我會焦急地等待，故意將廚房的門大開，好一邊看著我不斷鳴叫。現在回想起來，我覺得我們真是天生一對。而當

我離去後，你在房裏暗自哭泣，不斷哭著說：「Shining，我可憐的孩子」時，好幾次都令我前往天堂的腳步遲疑。

親愛的媽咪，讓我告訴你，即使那時我不走，有一天我還是必須離開你。雖然殘酷，但是，讓我比你早走，對我不是更好嗎？我感謝你照顧我，讓我能在安定的環境中生活。生老病死乃是生命的循環，離開固然痛苦，但你是如此深愛我，想必不忍心讓我留在世上獨活，想想看，還有人能像你這樣愛我、照顧我，為我，即使再怎麼忙碌也要煮點什麼新鮮的東西給我吃嗎？

有一件事實不會改變，那就是我永遠的離開了，同樣的事實，你仍然保有我，以燦爛深刻的方式記住我，沒有愧疚地，滿足地，為那段有我的回憶而豐富你日後的生活。不管你要以何種方式記住我，請你一定要讓自己過得好。我希望別人因此而尊敬你，而不是可憐你，這樣別人也願意關心和我一樣處境的貓咪了。

最後，媽咪，請擦乾眼淚。離別既是必然的結果，請你務必接受事實，抬頭挺胸，看清前景，提起腳步向前走。為了那些和我一樣等著被救援的貓，請您調整眼光，不要讓眼淚朦朧了你的視線。

要微笑，因為我也要帶著微笑注視你。

永遠愛你的
Shining

協會動態

93年1月~7月



93.1.10

· 本會工作同仁與義工參加佛教弘誓學院一年一度的歲末圍爐。

93.1.11

· 參加永和社區大學課程成果展，秘書長傳法法師率修課學員擺設展覽攤位。

93.1.12

· 中午，蘋果日報記者來協會採訪公立收容所安樂死真相。

93.1.16

· 下午，秘書長傳法法師參加農委會畜牧處召開的「動物保護法相關座談會」，除了建議應訂定公立收容所組織準則及公辦民營辦法之外，並提議將絕育列為年度重要計劃，並對93年度農委會僅計劃補助絕育1萬隻，對數量太少表達不滿。農委會回應表示重視絕育，但礙於經費有限而難以擴充。

93.1.20

· Taipei Times英文台北時報來電訪問關於本會對撲殺禽流感雞隻的看法。

93.1.27

· 上午，東森新聞記者來協會採訪關於人工繁殖飼養果子狸等野生動物的看法，傳法法師呼籲社會大眾「拒吃、拒買、拒養」野生動物，農委會應提出具體管制措施，不應等到疫病發生才用「撲殺」解決問題；果子狸飼主黃小姐亦受邀來協會，她接受採訪表示：根據她飼養果子狸的經驗，她其實非常反對繁殖飼養野生動物，野生動物應該讓他們回歸大自然，不應該把生命當作商品，拿來人工繁殖、飼養、宰殺。

93.1.28

· 晚間，本會於蓮池閣舉行關懷生命協會理監事會暨志工新春聚餐。會中除了依例通過92年決算表與新年度預算表、工作計畫之外，並針對近月來SARS、狂牛病、禽流感、口蹄疫等所帶來動物大屠殺之浩劫，及協會因應此一局勢之做法，作了深度討論。有鑑於山林遍置的捕獸夾，讓野生與流浪動物誤觸陷阱，甚至於皮開肉綻、露骨森森，備極殘忍，並有誤傷行人之虞，協會決議，將要求政府全面禁止販售捕獸夾，並加強取締捕獸夾之非法安置。

93.1.28 ~ 2.2

· 參加為期六天的2004台北國際書展「台灣NGO」展覽。

93.1.31

· 上午，本會秘書長傳法法師率義工參加「以絕育代替撲殺」遊行活動。

93.2.2 ~ 2.4

· 由本會主辦、台北縣犬隻教育推廣協會籌備會及環球愛犬學校協辦的「動保人的實踐——2004寒假大學動物保護社團經營探討」，於三峽鎮環球愛犬學校舉辦為期三天的研習活動。共計44位學員、10所大專院校動物保護社團參與。社團之間交流互動相當熱烈、欲罷不能，大家都認為活動很有意義、希望未來繼續舉辦，因此日後將列為本會每年必辦活動之一。本會並將規劃「動物保護學生社團交流平台」網站，作為學生社團彼此經常性交流互動的媒介，以促進學生社團的健全發展與成立。

93.2.5

· 下午，東華大學公共行政所劉珈廷同學來協會訪問秘書長傳法法師。

93.2.11

· 上午，秘書長傳法法師至慧日講堂參加世界佛教華僧會主辦的「健康新食代—從心開始」活動籌備會議，本會為協辦單位之一。

93.2.19

· 上午，秘書長傳法法師受邀擔任世界佛教華僧會主辦的「健康新食代—從心開始」座談會主講人之一，從「愛護動物、關懷生命」的角度談素食。座談會由世界佛教華僧會會長淨心長老擔任主持人，受邀主講者尚有：衛生署謝定宏技正、一貫道總會蕭家振副秘書長、中華淨食健康協會廖瑞雄理事長、慈心有機農業發展基金會蘇慕容專員、嘉義大學生命科學研究院陽玲玲院長。座談會於國家圖書館國際會議廳舉行，聽眾約400人。

93.3.1

· 《少年台灣》雜誌編輯黃瀚瑩小姐來協會專題採訪，訪問秘書長傳法法師對於當前流浪動物政策檢討及「以絕育代替捕殺」訴求之理念。

93.3.3

· 本會理事林雅哲獸醫師至淡江大學關懷動物社演講，講題是「台灣流浪動物問題遠景及學生社團之角色」。

93.3.18

· 生命電視台至本會錄製兩集節目，由秘書長傳法法師主講墮胎與保護動物之佛法觀點。

93.3.24

· 政大研究生馮同學來協會訪問秘書長傳法法師有關市民社會與台灣政治民主化的互動關係。

· 中壢市東興國中杜同學來協會訪問。

93.3.30

· 輔大生命力公益新聞網記者謝小姐來協會訪問秘書長傳法法師有關鯊魚保育、割鱗棄身等問題。

93.3.31

· 晚間，於基督長老教會台北市東門教會舉行關懷生命協會第四屆第三次會員大會，會中除了進行秘書處工作報告與提案討論等議程之外，並公推東門教會盧俊義牧師(協會常務監事)，帶領大家祈禱，祈祝公義與和平彰顯於台灣社會。盧牧師並以地主身份，致詞歡迎大家使用教會空間。

理事長性廣法師致詞表示：SARS、禽流感與狂牛病明明是人類造孽的後果，卻由數以百萬、千萬計的動物承擔全面撲殺的後果，令人深感痛心。昭慧法師致詞時，特別提到「不歸藍即歸綠」的台灣社會，使得議題導向的社會運動倍為艱辛。而且社會運動的環境因族群感情撕裂，而較過往更為險惡。傳道法師則舉老鼠因失去蛇類之天敵而大量繁殖，以及猴類因遊客餵食而猖狂之例，與會友分享「生態平衡，人類不宜過度干預大自然」的觀念。

會中通過本年度工作計畫案，並針對人畜共通疾病導致大量動物被撲殺之悲慘處境，研議由協會委託專業研究單位，深入研究目前之撲殺方式與流程，並促請農委會制訂更為合乎人道處理原則之流程，並監督實務層面的執行情形。

93.4.7

· 本會理事林雅哲獸醫師與總務主任陳素卿至小坪頂探視林小姐的流浪動物收容所。

93.4.14

· 莊太太流浪動物收容所遭強制拆除，本會理事林雅哲獸醫師、總務主任陳素卿至桃園新屋協助勘查新場地。

93.4.25 ~ 26

· 本會於中央研究院學術活動中心「慶祝印順長老百年嵩壽海峽兩岸學術研討會」擺設展覽義賣攤位。

93.4.26

· 本會理事張微昱、總務主任陳素卿至桃園新屋勘查莊太太收容所新場地並給予若干興建狗舍之建議。

93.5.2

· 本會顧問彭仁隆至花蓮宇宙樂園訪視日光猴子軍團的表演訓練情形。

93.5.3

· 蘋果日報記者來電訪問秘書長傳法法師有關馬戲表演之看法。

· 本會常務理事張章得與顧問彭仁隆至阿里山石桌村調查疑似民衆飼養台灣黑熊。

93.5.13

· 本會受邀參加「第十一任總統副總統五二〇就職慶祝晚會」，今日秘書長傳法法師與總務主任陳素卿至台北縣政府文化局參加活動說明會。

93.5.17

· 花蓮海洋公園引進三隻保育類動物海牛，蘋果日報記者來電訪問秘書長傳法法師本會反對之理由何在。

93.5.20

· 晚上，「第十一任總統副總統五二〇就職慶祝晚會」於板橋縣立體育場隆重舉行，連本會在內共20個公益團體受邀於會場展覽，秘書長傳法法師、總務主任陳素卿率義工王彩虹於現場設攤義賣，並參觀精采的就職晚會。

93.6.2

· 下午，陽明大學、政治大學學生來協會參訪。

96.6.4

· 中午，協會邀請台灣動物科技研究所廖震元博士、台北市立動物園動物行為小組彭仁隆、資深義工同伴動物福利小組湯宜之，於蓮池閣餐廳餐聚並討論放生、經濟動物等動保議題之推動。

93.6.8

· 由於外界傳言素食材料摻有動物肉品成分，高雄市議員候選人郭建盟先生(本會副執行長)乃專案追查此事，並請中央政府主管機關依協會所提供之抽樣素食材料，作精密之成分檢驗，檢驗結果，確信傳言屬實。由於茲事體大，本日上午，陳建銘立委與郭建盟先生乃邀請衛生署官員與昭慧法師、一貫道總會蕭家振副秘書長至立法院，一方面確認詳細檢驗結果，另一方面商洽儘速公佈，以維護素食民衆之權益，並謹慎研議如何讓素食者的心理衝擊降到最低。本日出席此一協調會之衛生署官員係食品衛生處蕭東銘副處長、李忠慶主任秘書、第五組組長施養志教授、謝定宏技正、闕麗卿研究员。

93.6.10

· 上午，陳建銘立委辦公室與關懷生命協會邀請衛生署食品衛生處蕭東銘副處長、第五組組長施養志教授、昭慧法師暨一貫道總會蕭家振副秘書長在立法院共同召開記者會，由本會副執行長郭建盟先生擔任主持人，會中共同揭發不肖素食業者的「黑心素食」。本次記者會甚受重視，各家電子媒體與平面媒體記者擠滿了立法院中興大樓最大的103會議室，事後各家電視新聞均數度播放記者會實況，中

時晚、聯晚兩家晚報，以及 Etoday 網路新聞都以頭版頭題，刊載極大篇幅之新聞。

93.6.11

· 〈揭發黑心素食〉議題繼續發燒，各大日報亦跟進作大幅且詳細之報導，中國時報、民生報甚至將它列為頭版頭題，而且聯合報幾乎以三版全版來報導此事。

· 〈揭發黑心素食〉引起廣大關注甚至延燒海外，香港亦有佛友來電表示：由於香港亦有台灣素食材料進口，故香港極為關注此事，東方日報與太陽報均有報導。

93.6.19

· 下午，昭慧法師與本會常務理事張章得伉儷至高雄市，參加本會副執行長郭建盟先生之「高雄市議員競選總部成立大會」，法師應邀上台致詞，盛讚建盟近年為保護動物所作之種種努力，以及主導〈揭發黑心素食〉案對素食者的貢獻。

93.6.20

· 下午，自發性大學生組織「動物守護天使」成員，世新大學吳怡伶、楊智婷、李雅晴等三人至佛教弘誓學院拜會昭慧、性廣法師，商討該組織所企劃的「2004年動保青年領袖研習營」草案。

96.6.26

· 台灣生命倫理學院舉行「生命倫理學研討座談會暨教學工作坊」。上午第一場由慈濟大學前校長(和信醫院神經學主治醫師)賴其萬教授主持，醫界前輩黃崑巖教授、和信醫院黃達夫院長與台大倫理學權威孫效智教授擔任引言人。下午有一場由國立台北護理學院葉明理教授主持的座談會「動物生命倫理的現況與探討」，分別由中研院錢永祥教授、本會理事長性廣法師、與黃慶榮醫師(保護動物協會秘書長)擔任引言人。

93.6.30

· 高雄科學工藝博物館引進具爭議性的中國屍體標本，被質疑是違法買賣的中國死囚，下午自由時報來電訪問秘書長傳法法師之看法。

93.7.13

· 「動物守護天使」成員蔡郁芳來協會與秘書長傳法法師商討「2004年動保青年領袖研習營」活動。

93.7.14

· 野生救援組織WildAid亞洲顧問Rebecca Chen小姐來協會商談ACAP亞洲關懷保育行動之合作計劃。

93.7.15

· 桃園縣山產店驚傳生吃猴腦事件，蘋果日報記者來電訪問本會看法。

93.7.16

· 下午，秘書長傳法法師至警察廣播電台唐妮主持的「警廣寶貝日記~寶貝新樂員」錄製廣播節目。

93.7.20

· 今日，本會工作同仁、野生救援組織WildAid亞洲顧問Rebecca Chen小姐與義工至集集鎮「特有生物研究保育中心」參訪，並與保育中心彭國棟副主任商談台灣野生動物保育之困境與推動。

93.7.21

· 「動物守護天使」成員蔡郁芳來協會與秘書長傳法法師商討「2004年動保青年領袖研習營」活動執行進展。

93.7.27

· 東森 Etoday 新聞記者陳志東來電訪問秘書長傳法法師本會對於中二高清水休息區鯊魚水族箱之看法。

徵信名錄

93年4月—93年7月

(依入帳順序排列)

預收常年贊助費

2000=王家佐 郭葉青 游祥洲

<合計:>6000

入會贊助費

1000=郭昌文

<合計:>1000

常年贊助費

500=李宛庭 張如瑩 連燕鈴 蔡杰麟 林志玲 黃詩仔 李界昇 李冠瑩 劉建麟 王以平 張怡真 吳書禱 黃于真 陳盈秀 廖連麒 王雅萍 2000=楊添振 楊培娟 楊碧蘭 楊宗峰 黃妙玲 游祥洲 曾稚婷 曾英誌 萬宏隆 廖靜儀 寬謙法師 德明法師 蔡春滿 蔡森茂 蔡湫馨 鄭鈴娟 鄧曉暉 賴伊容 蘇翠美 郭麗文 范惇 王家佐 朱翌樺 江玲 吳敏昌 吳憲中 李麗華 林芳兒 林淑婷 洪櫻枝 紀秀英 陳傳岳 張勝勇 張麗秋 張麗雲 張寶珠 惟誠法師 梁志超 郭葉青 陳立誠 陳奕臻 陳逸成 6000=印悅法師

<合計:>98000

永久會費(個人)

20000=郭昌文

<合計:>20000

一般捐款

20=劉立雯 70=林怡婷 100=廖德隆 戴鈴倫 王齡慶 洪雪美 鄭忠勝 陳盈秀 陳盈吟 張文馨 王建華 周文健 劉瑞宜 120=葉明理 200=楊佩哲 陳盈君 邱祉婷 李仁延 陳麗真 廖玉嬌 陳虹如 廖連麒 劉美伶 王志全 高旭儀 邱小芸 邱小晏 220=慧融法師 250=曾梅青 300=林宜亭 林佩伶 張足潛 郭伊珊 郭蔡送 林湘娥 君佐賀日本料理大衆顧客購買購物袋捐贈 黃敏惠 如覺法師 304=呂和道 350=丁慧玲 400=王萬傳 德化法師 林瑞娟 楊哲銘 柏玉蘭 蕭珮玉 500=鄭如惠 袁美霞 高暄琪 盧伊虹 洪侯月 洪千惠 羅元德 曾玉雯 甜蜜蜜 蔣智如 張秀容 91年度台中女中桌球隊 衆人芝有限公司 葉可莉 許坤郎 許耀仁 黃鴻銘 黃朝榮闔家 郭麗文 陳怡靜 鐘麗玉 姚美金 杜惠美闔家 王繼榮 林品 林美惠 呂環春 550=陳佳瑜 600=劉宏亮 鄭淑雲 Foi_de Moi 首飾 700=果祥法師 800=翁毓姍 李界昇 900=黃炳琛 何其慧 1000=王森榮 王洪秀月 李悅寧 李琪明 余世偉 陳伯勳 李長苓 黃秀雯 劉秀玲 杜瑜珊 沈台雄 李佳玲 湯婷惠 三寶弟子 張瀟憶 陳慕真 張桂珍 王莉諭 林雪 李永中 江自雄 陳佩瑾 道處法師 傅有妹 謝宜真 葉美純 1050=徐美芳 1200=趙俊明 曾政杰 吳采薇 謝恬君 1400=黃吉慶 洪志中 1440=李維明 1500=蔡杰麟 謝鳳美 謝婉鈴 1600=張文華 1800=王吳巧 心皓法師 1900=張惠如 2000=楊慶彬 何乾成 楊宗儒 藍元鴻 黃麗玲 楊錦燕 盧皇銘 謝政忠 賴添興 詹瑞華 王永烈 朱翌樺 王佩懿

王麗娜 劉張簡寡 劉軒耘 施姍姍 吳鳳玉 許雅婷 林忠賢 張世宗 林純如 高桂鑾 陳鳳美 陶維菁 林許寶鳳 紀舒琪 陳文玲 湯煥昇 洪智萱 黃俊源 黃常吉 林樹枝 黃陳靜玉 黃嘉雯 2080=楊淑惠 2200=弘光放生會 2400=吳玉珍 2413=無名氏 2500=楊曼芸 2800=王麗瑁 3000=胡美娟 王金和 陳素卿 林照君 劉奕壯 4000=徐熙娣 楊宗峰 劉立群 林昀陞 林昀慧 段中翰 高慶珍 廖雪惠 鄭惠娟 賴肇榮 4815=徐麗振 5000=洪文婷 彭聖曾 陳素月 6000=陳嘉群 8000=彭顛澄 9000=雅勤工業股份有限公司 10000=淨光寺 郭彥廷 12000=吳淑敏 林純姬 20000=林竺霓 52500=鴻德紙業股份有限公司

<合計:>375482

指定捐款 - 同伴動物

50=林裕萇 林凱彥 144=無名氏 200=陳品嫻 林靜怡 虞佐丹 黃俊華 邱垂山 許和焜 林莉莎 洪美雲 300=馮凱倫 張秋霞 吳秀茹 吳海晨 吳豐楡 吳豐銀黃美群 林金發 400=陳彥心 梁強尼 500=鄭巧郁 豪泰特殊印刷股份有限公司 粘阿珍 石伊濤 戴杏玲 劉素月 雪兒 無名氏 魏耀鵬 呂寬 鍾雅青 鍾浩威李懿展 周柏安 蕭愷翔 蕭玉芬 蔡惠如 李佳儒 600=張萬吉 董祉麟 漢唐國際股份有限公司 許莊佩榛 黃繡亞 楊佑珍 800=呂佳佩 魏寶蔭 戴杏育 900=李娜萍 鐘秀玲 嚴英甄 嚴子祺 嚴浣馨 王玉璇 1000=真晟法師 王景立 王榮得 張雅綸 李佳真 呂苾竹 林靖如 陳碧玉 黃鈺榮 林進興 李惠智 賴楊芙蓉 左以文 馮禹翰 黃家淳 陳素華 陳素卿 林麗明 林永欽 姜碧金 1200=饒芝炆 饒嬉炆 1500=洪林鳳嬌 陳淑津 無名氏 1800=李君偉 1900=安安 2000=林愛倫 南開化學企業有限公司 小不點 李筱嫩 蔡銀娟 歐怡青 台北清溪扶輪社 台北明水扶輪社 楊幸茹 林愛倫 王倩玫 力信電腦有限公司 姚倩瑜 黃麗宸 邱垂山 2400=胡惠珠 2500=陳盈秀 3000=張中茗 李美蓉 淡江大學關懷動物社 李淑芬 3500=王建華 4000=榮映璉 陳惹霏 許鈴惠 蘇絹惠 郁昕屏 汪家慧 陳茂村 陳佩琳 5000=財團法人弘誓文教基金會 李婉如 6000=賀柏有限公司 陸綉香 8000=彭敏芳 9000=郭淑惠 10000=廖南詩 趙碧華 周玉卿 范毅軍 林昱成 12000=李阿香 28200=發票中獎 30000=連和純 40000=陳玟靜 52000=陳碧玉 60000=蘇翊璋 90000=陳玟靜

<合計:>539644

指定捐款 - 實驗動物

1000=朱培峰 1200=黃文娟 4000=何玉雯

<合計:>6200

黨保教推

110=黃敏惠 1000=林宛靖 1500=無名氏 108376=WILDAID

<合計:>110986

動保青年領袖研習營

20000=財團法人新台灣人文教基金會 80000=行政院青年輔導委員會

<合計:>100000

感謝：

○ 圖書行銷 /

法界出版社

○ 本刊流通 /

誠品書局，新學友書局，華泰銀行，三民書局，唐山書局，

何嘉仁美語蘆洲書店。

○ 義工 /

陳伯瑞，沈怡帆，陳悅萱，邱美惠，湯宜之，楊忠正，黃敏惠，彭仁隆，李照月，李美津，李美容，王彩虹。

○ 其他贊助 /

台北縣市30家動物醫院協助設置發票募集箱，名單見本會網站。

○ 特別感謝 /

淨土宗文教基金會無償提供辦公房舍。

四海加油站，長安加油站，紫陽加油站，萬大加油站協助設置發票募款箱。(依筆劃順序排列)

以及所有透過親送、郵寄等各種管道捐贈發票的朋友們及所有的義工朋友們協助。

大得蘭誌文化設計工作室張齡文小姐義務美編本刊

English Summary



Are animals nothing more but animals, or would they gradually earn their rights just like minority people in society who have been fighting for their rights throughout the long history of human kind? Recent years, animal right issue seems to be more important and visible, and people's initiation of compassion toward animals have shown not only on searching for effective alterations in using animals for research purposes, but also on a lawsuit seeking compensations for a lost live. Though the controversies and detailed legislative debates of animal rights are inevitable, we still see many, right here on this island or across the ocean, devote all their heart in the movement of animal liberation.

Let's first take a look of the overseas examples to look for alternative technologies on laboratory animals. In the past, people would rather recognize those animals used as a fundamental research device contributing to every sort of human researches. No one has ever paused and considered, from animal's point of view, how these animals in such misery felt during all sorts of both physical and mental brutality, and yet, most of those pain and suffering are unnecessary, sometimes meaningless. The worse part was that even when experiment staffs held certain degrees of sympathy towards the animals been used, the fact that lacking of laboratory testing guidelines or regulations had made their compassion hard to realize. Not until recently had laboratory animal laws and guidance have been introduced to protect the least welfares of laboratory animals. But once again, legislation merely guards the last inch for human consciousness, the root of change starts from self-awareness and education. Without them both, no matter how hard and how much efforts those silent but diligent volunteers and animal welfare advocates throw themselves in, the results might be null. Last, the critical point needed to be clarify is that we should advance our research findings mainly and mostly based on what we see, get through, practice from the virtual human bodies, or rather, from some high-biotech surrogates to achieve the maximal outcomes.

How about the domestic legal progress of animal protection? A local judge made an unprecedented verdict of almost 10,000NTD funeral compensation to owner's pet lost in a traffic accident. It seems that justice is done, but there are lots more behind the scene. The relationship between humans and companion animals has become more intimate than ever in our society where partial public sense of value and passion on captive animals has transformed, seeing them as family members. Meanwhile, animal rights stands at the rim of our concerns for it does not relate directly to daily life. The pro and con ideas set a sizzling debate among those standing on guard for what they think to be right and the best for the consequences. As the follow-ups going, in such a conservative and mainstream-dictated society right here in Taiwan, it is still cheerful to see a judge knocking on the door of animal rights. While the legal system is striding forward, the relative

groups promoting animal rights should seriously focus on pet alteration—another suitable and ultimate way to pay our love and care to those in at cozy homes, in shelters, and on streets. In Hong Kong, compared to other cities there are some other strategies dealing with stray dogs and cats (leaving them alone, no feeding, and caught-then-killed), the TAR (trap-alter-return) method might be a superior one. With community education policies, people would have a chance to learn how to treat animals respectfully, protecting the rights of animals and the best interest of human. As for the domestic pets, microchipping should be encouraged and government-subsidized, and of course, along with volunteers, complete reasonable packages and supports of public animal charity groups and education associations.

More, a Taiwanese boy's working journey at the animal shelter in Schwandorf, Germany, depicting the in-depth respects and empathy to animals, which is, really treating them just like taking caring of our beloved ones. Back to the domestic university campus, a group of youthful and energetic animal club members plan on a series of projects, workshops, and lectures that will educate the potential animal angels to get involved in the animal protection frontier. Having such a good beginning, then, along with plenty volunteers and resources, we will bravely move on, because animals deserve joy and smiles just like all of us do.

表 1 內容			
類別	項目	說明	備註
第一類	第一項	說明	說明
第一類	第二項	說明	說明
第一類	第三項	說明	說明
第一類	第四項	說明	說明
第一類	第五項	說明	說明
第一類	第六項	說明	說明
第一類	第七項	說明	說明
第一類	第八項	說明	說明
第一類	第九項	說明	說明
第一類	第十項	說明	說明

徵求會員

* 歡迎贊同本會宗旨之愛心人士加入 *

◎入會方法

1. 填寫入會申請書，傳真或寄回本會

傳真：02-8780-0840

地址：110 台北市信義區莊敬路 289 巷 5 弄 16 號

2. 繳納常年會費：

個人贊助會員每年會費貳仟元，學生會員五百元。

◎繳費方式

1. 至本會繳納

2. 郵政劃撥：

帳號：16874551

戶名：中華民國關懷生命協會



◎入會申請表

會員類別	<input type="checkbox"/> 個人贊助會員 <input type="checkbox"/> 學生會員			會員號碼 (由本會填寫)	
姓名		性別		出生日期	年 月 日
電話	(公)	(私)		傳 真	行動電話 傳呼機
通訊地址					
戶籍地址					
最高學歷		服務單位		職 稱	
專 長				信 仰	

收支決算表

民國 93 年 1 月 1 日至 7 月 31 日

款	項	名稱	合計	總計
1		經費總收入		2,841,080
	1	入會費	1,000	
	2	常年會費	306,500	
	3	永久會費	20,000	
	4	捐款	2,490,328	
	5	利息收入	23,252	
	6	其它收入		
2		經費總支出		1,989,622
	1	人事費	198,444	
	2	辦公費	90,744	
	3	業務費	1,658,554	
	4	雜項支出	41,880	
	5	購置費		
	6	提撥基金		
	7	本期餘絀		851,458

資產負債表

民國 93 年 7 月 31 日

科目	資產		負債/基金暨餘絀		
	小計	合計	資產	小計	合計
流動資產		5,228,029	流動負債		418,966
庫存現金	5,463		應付票據	88,768	
銀行存款甲存	10,000		應付費用	320,214	
銀行存款乙存	442,702		代收款	3,984	
銀行存款劃撥	244,026		預收款	6,000	
銀行存款定存	3,900,000				
存出保證金	20,500		基金		1,915,182
暫付款	59,603		提撥基金	1,515,182	
預付款	118,913		基金孳息	-	
存貨	406,279		專案準備金	400,000	
應收帳款	20,543		餘絀		2,883,881
基金			累積餘絀	2,042,423	
基金專案存款			本期餘絀	851,458	
合計		5,228,029	合計		5,228,029

98-04-43-04

收據號碼： 98-04-43-04
 ◎存款交易代號請參見本單背面說明。

收 款	郵 政 劃 撥 儲 蓄 金 存 款 單	1 6 8 7 4 5 5 1
新 臺 幣	戶 名	中華民國關懷生命協會
經辦局收款戳	姓 名	
經 主	寄 款 人	
	通 訊 處	
	電 話	
	寄款人代號	

虛線內備機器印證用請勿填寫

◎帳戶本人存款此聯不必填寫，但請勿撕開。

收 款	郵 政 劃 撥 儲 蓄 金 存 款 通 知 單	1 6 8 7 4 5 5 1
新 臺 幣	戶 名	中華民國關懷生命協會
經辦局收款戳	姓 名	
經 主	寄 款 人	
	通 訊 處	
	電 話	
	寄款人代號	

◎本收據由電腦印錄，寄款人請勿填寫。
 ◎寄款人請注意背面說明。

收 款 帳 號	存 款 金 額	電 腦 紀 錄	經 辦 局 收 款 戳

寄款人收執聯

臺灣人一樣心中有愛
我們相信
何必送狗到德國

給牠一個溫暖的家

我的明天在那裡

徵求會員

歡迎贊同本會宗旨之愛心人士加入。

入會方法

1. 填寫入會申請書，傳真或寄回本會。

FAX: 02-8780-0840

地址：110台北市信義區莊敬路289巷5弄16號

2. 繳納常年會費：

個人贊助會員每年會費貳仟元，學生會員五百元。

繳費方式

1. 至本會繳納

2. 郵政劃撥：

帳號：16874551

戶名：中華民國關懷生命協會

通

常年會費

- 個人贊助會員NT\$2,000元/年
- 團體贊助會員NT\$20,000元/年
- 學生會員NT\$500元/年
- 個人基本會員NT\$2,000元/年
- 團體基本會員NT\$20,000元/年

贊助費 一般捐款：_____元

指定捐款：(項目如下)

- 動物解放 NT\$450 _____本
- 3-1-1 也做不到！愛護動物101 NT\$350 _____本
- 小白阿花何處去？ 特價NT\$1000 _____本
- 動物新世紀 NT\$220 _____本
- 孩子！3-1-1也可以解救女Y NT\$250 _____本
- 保護動物觀念萬用卡/三套 NT\$100 (含A B C卡三款) _____份
- 生命的吶喊 (VCD) NT\$100 _____卷 國語版
- T恤 (長袖) 特價NT\$350 _____件

其他 _____元

合計：_____元

附言：您從何處獲得本刊物？

- _____ 書店
- _____ 捷運站
- 其他 _____

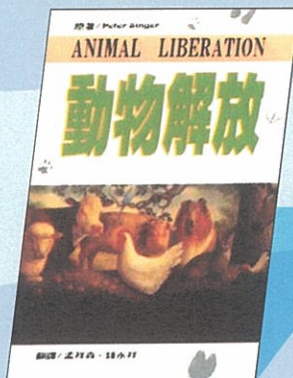
欄

「愛鯊客」教育光碟



◎贈閱品

本教育光碟係針對國小教師教學而設計，內容包括：鯊魚紀錄片、「阿寶與鯊魚」卡通動畫、電腦遊戲、活動教案。幫助老師建立兒童對人類貢獻良多的動物起「感恩」之心，進而珍惜、愛護牠們的生命。（由於數量有限，僅限教師及教育單位索取；本光碟部分內容登錄於本會網站「動物教室」單元）



動物解放

Peter Singer著
孟祥森·錢永祥譯
◎義賣價450元

動物權的經典著作，被譽為「動物解放的聖經」。
第1章：一切動物均為平等
第2章：殘暴的動物實驗
第3章：工廠化農場的悲慘世界
第4章：做一個吃素的人
第5章：人主宰一切
第6章：物種歧視在今天



保護動物觀念萬用卡

分A,B,C三套 ◎ 每套5張
義賣價/三套100元

關懷的心，不因時間而褪色，不因時空而阻隔，也不因物種而差異。藉由這些卡片，讓人與人之間的溫暖，擴充及於亟待我們愛護的弱勢族群—動物。精緻的圖畫加上言簡易賅的文字，讓對方收到您的問候與祝福的同時，也種下了「保護動物、尊重生命」的種子。

出版小櫥窗

名稱	義賣價	備註
書籍類		
動物解放	450元	本書摘要登錄於網站「專題報導」單元
ㄋ一ㄨ也做得一愛護動物101	350元	
小白、阿花何處去？	1000元	本書內容已全部登錄於網站「動物教室」單元
動物新世紀—動物詩集	220元	
孩子！ㄋ一ㄨ也可以解救ㄋㄚ	250元	
VCD類		
生命的吶喊—經濟動物篇	100元	國語 / 英文版
T恤		
長袖	350元	（圖案：熊、狗、彩色等三款）
贈閱品		
動物福利與你	贈送品	本書摘要登錄於網站「專題報導」單元
共享世界/VCD		中文版/僅限教育單位或教師申請
共享世界/影帶		英語版(中文字幕)。僅限教育單位或教師申請
「愛鯊客」教育光碟		僅限教育單位或教師申請
烹煮魚翅的八個步驟(手冊)		野生救援組織WildAid製作
讓痛苦到牠為止—節育計劃手冊		
犬殤		
流浪狗終身安養計劃—本土性安養場興建藍圖		
流浪狗管理手冊		
關懷生命的思與言		
台灣動物之聲14~36期		
台灣動物之聲1993-2002合輯電子書		歡迎酌情贊助

雞鴨豬牛等經濟動物被密密麻麻地養殖在農場中，每日用盡千方百計讓牠生蛋、生乳、長肉，然後不久後便將其宰殺食用或淘汰作肥料、飼料。可憐的禽畜就如同產肉的機器，不是用殘忍的方法大量屠殺，便是被當垃圾般地淘汰。想想牠們也是血肉有情的生命，也會痛苦，也會畏懼死亡。當我們用「經濟」的算盤計量生命時，人性的溫暖也在加減乘除的撥弄中一分一分地流失了。想想我們自己面對傷害、病痛時，身上所受的痛苦是如何地難以忍受，跟我們一樣會怕會痛的動物在面臨殘忍宰殺時所受的驚恐與痛苦，其慘其烈又何止千百倍於人類所受的情境。

將心比心，您還堅持讓胃成爲動物墳場嗎？



關懷生命協會

地址：110 台北市信義區莊敬路289巷5弄16號

電話：(02)8780-0838

傳真：(02)8780-0840

**Crying
life**
生命的吶喊



我們的一心一意是為了
保護您們的安全。

本會不取任何費用。